

Tagduda Tazzayrit Tamagdayt Tayerfant
Aylif n Uselmed Unnig d Unadi Ussnan
Tasdawit Abderrahmane Mira n Bgayet



Tamezdeyt n Tsekliwin d Tutlayin
Tasga n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt

Tazrawt n Master

Tayult: Tutlayt d Yidles n Tmaziyt

Tafurekt: Tasnilest d Tesnalmudt

Tuzzigt: Tutlayt, Asmeskel d Usmagnu

Asentel

**Tasmidegt n taddart Tasga tayiwant n Tifra asun
n Sidi Ɛic ayir n Bgayet
Tasleđt tasnalyamkant**

Syur inelmaden/ d tnelmadin:

1. FERDJI Meriem

2. TOUFOUTI Samira

Inesyuma:

YAHIAOUI Mahdi..... Aselway

MEZYANI Yacine..... Anemhal

ZENNAD Youssef..... Amekyad

Aseggas asdawan

2021-2022

Asnemmer

Di tazwara tanemmirt tameqqrant i mass MEZYANI Yacine i d-yellan i lmendad n tezrawt-ntey segmi nebda almi d taggara.

Tanemmirt i yimsulya n taddart Tasga i ay-ieawnen deg ugmar n wammud, tanemmirt acku herzen agerruj n tmaziyt.

Tanemmirt i yinelmaden n uqisis ussnan TUMAST.

War ma nettu iselmaden d yinelmaden n tesga n tutlayt d yidles n tmaziyt, ad asen-nini tanemmirt.

Abuddu

I baba d yemma d twacult-iw yal yiwen s yisem-is

I urgaz-iw d twacult-is

Imdukkal d temdukkal

Akk wid iyi-d-yefkan tallelt

Meriem

Abuddu

Ad buddey tazrawt-a:

I yemma d baba ezizen fell-i

I nanna d urgaz-is i wumi ssaramey teyzi laemer

I wayetma d yessetma i yellan yer yidis-iw

Samira

Agbur

Isegzal	8
Tazwart tamatut.....	10
Aħric I iferdisen isnarayanen.....	11
Tazwart	13
1. Asissen n usentel.....	13
2. Timental n ufran n usetnel	13
4. Asissen n temnađt	13
5. Timental n ufran n temnađt.....	14
6. Asissen n wammud.....	14
7. Asissen n tarrayt n tegmert n wammud.....	14
8. Asissen n yimsulya	15
9. Tarrayt n tesleđt n wammud	16
a. Tasleđt tasnalyant:	16
b. Tasleđt tasnamkant:.....	16
Taggrayt	17
Aħric wis II iferdisen izrayanen.....	18
Tazwart	19
1. Tasnilest	19
2. Tasnisemt	19
2.1. Tabadut n tesnisemt	19
2.2. Azal n tesnisemt	20
2.3. Ifurkan n tesnisemt	20
3. Tasmiddent	20
4. Tasmidegt.....	20
4.1. Tagmuzart n tesmidegt	20
4.2. Tibadutin n tesmidegt	21
4.3. Azal n tesmidegt.....	21
4.4. Tasmidegt deg tmazya.....	21
4.5. Tasmidegt deg Lezzayer.....	22
5. Tisekkiwin n yismidgen	23
5.1. Tasmabridt (L'odonymie):.....	23
5.2. Tasmadrart (L'oronymie):.....	23
5.3. Tasmamant (Hydronymie):	24
5.4. Tasmidegtales (Anthropotoponyme):	24

5.5.	Tasmidegyersiwt (Zootoponyme):.....	24
5.6.	Tasmidegesređt (Hagiotoponyme):	24
5.7.	Tasmidegemyert (Macrotoponyme):	25
5.8.	Tasmidegemžit (Microtoponyme):	25
5.9.	Tasmidegseklut (Phytotoponyme):	25
6.	Tussniwin icudden yer tesmidegt	25
6.1.	Amezruy	25
6.2.	Tasenmettit.....	26
6.3.	Tasekla.....	26
6.4.	Tarakalt	26
6.5.	Tasenzikt.....	26
6.6.	Tasnalest	27
6.7.	Tagmuzart	27
6.8.	Asıdnawal	27
6.9.	Tasnilest.....	27
6.9.1.	Tasnawalt	28
6.9.2.	Awal.....	28
6.9.3.	Azar	28
6.9.4.	Amawal.....	29
7.	Asiley n umawal	29
7.1.	Asuddem.....	29
7.1.1.	Asuddem ajerruman	29
7.1.2.	Asuddem anfalan.....	30
7.2.	Asuddes.....	31
7.2.1.	Asuddes ummid	31
7.2.2.	Asuddes arummid	31
8.	Tasnalya.....	31
8.1.	Isem.....	31
8.2.	Ticrađt tigejdanin n yisem	32
8.2.1.	Tawsit	32
8.2.1.1.	Amalay.....	32
8.2.1.2.	Unti.....	32
8.2.2.	Amdan	33
8.2.2.1.	Asuf	33
8.2.2.2.	Asget.....	33
8.3.	Amyag	34

8.4. Tifyar	34
8.4.1. Tafyirt taḥerfit.....	34
8.4.2. Tafyirt tuddist.....	34
9. Tasnamka.....	35
9.1. Assayen isnamkanen.....	35
9.1.1. Timegdiwt	35
9.1.2. Tanmezla	35
9.1.3. Taynamka	35
9.1.4. Tagetnamka	36
9.1.5. Taynisemt.....	36
9.1.6. Amegdawal.....	36
9.1.7. Ameglawal.....	36
9.1.8. Tumnayt	37
9.1.9. Aneflisem/ Tayḍisemt.....	37
9.2. Asyal.....	37
9.3. Iswi n tesnamka	38
Taggrayt	38
Aḥric wis III.....	37
Tasleḍt n wammud	37
Ixef 01Tasleḍt tasnalyant.....	38
Tazwart	41
I. Tasleḍt tasnalyant n yismidgen	41
Taggrayt	61
Ixef wis 02Tasleḍt tasnamkant.....	62
Tazwart	63
II. Tasleḍt tasnamkant n yismidgen	63
1. Asismel n yismidgen ilmend n taggayin-nsen.....	101
1.1. Ismidgen iḥerfiyen	101
1.2. Ismidgen uddisen	101
1.3. Ismidgen isuddimen.....	102
Taggrayt tamatut.....	104
Amawal.....	105
Umuy n yidlisen	106
Ammud:.....	111

Isegzal

TM: tamawt

Sf: asuf

sg: asget

ml: amalay

nt: unti

Sb: asebter

IYM: Idir Azedine, YAHIAOUI Mahdi, MEHDI Nacer.

Izmulen

« »: tibadutin akken i tent-nufa deg yidlisen d yisegzawalen.

Tazwart tamatut

Tazwart tamatut

Tasnilest, d tussna i iqeddccen yef tutlayt s umata, frurint-d deg-s atas n tussniwin-nniđen gar-aset: tasnilesmettit, tasnimeslit, taseknawalt, tasnawalt..., taneggarut-a tzerrew tayessa d unamek n yiferdisen n umawal. Gar tfurkac i tesa ad d-nebder tasnisemt, d tussna i izerwen isem amazlay. Tebđa yef snat n tayulin, tasmiddent i iqeddccen yef uzraw n yismawen n yimdanen, akked tesmidegt i izerrwen ismawen n yidgan.

Tazrawt-nney terza yiwet n tfurkect n tesnisemt, d tasmidegt. Tettnadi yef yinumak n yismidgen akked tadra-n sen. D tin ilan azal d ameqqran deg usneri n tutlayt.

Tasmidegt tban-d i tikkelt tamezwarut deg tasut tis 19. Yef akken i d-yenna *TIDJET.M* (2013:19/20): « Gar yimezwura i yeslemden timsirin n tesmidegt d *AUGUST Longon*, deg uyerbaz i wumi semman “*Ecole pratique des Hautes Etudes*”, syin akkin yesyer deg uyerbaz iwumi qqaren “*Collège de France*”. Asmi i yemmut, iħbes uselmed yef tayult-a n tesmidegt armi d aseggas n 1922 iban-d *Albert DAUZAT* ikemmel aselmed i tussna-a »¹. Gar leqdicat imezwura i yexdem ad d-naf, ismawen n yidgan deg 1926², tasmidegt tafransist 1939³. Seg yimir-nni, tayult n tesmidegt tuyal tesa tixutert meqqren deg unadi usnan. Ass-a ugent fell-as tezrawin ama d tid n turagt, tid n Master d tid n duktura.

S wakka abrid i d-newwi d win ara ikemmlen tigmi tussnant d usefti i wayen gan wid i d-nebder. Ihi asentel n leqdic-nney d agmar n yismawen n yidgan n taddart n Tasga i d-yezgan deg tyiwant n Tifra, asun n Sidi Eic, ayir n Bgayet. D wid iwumi nga tasleđt tasnalyamkant. Day nezmer ad t-neħseb d akemmel i tezrawt i yemmugen yef «Tesmidegt n udewwar Ikeğgan», i d-yezgan deg asun n Sidi Eic-Tifra, s Imendad n Yemmel Wezna deg 2009/2010, i iqeddccen yef ismidgen n tudrin i as-d-yezzin i udewwar Ikeğgan maca s wudem amatu kan (ur d-gmir ara akk ismidegen yellan dixel n tudri-nni), nekkni ad neeređ ad ten-id-nawi akk seg yiwet ger tudrin-a “Tasga”. Yef waya, asteqsi agejdan iyef tbedd tezrawt-nney: D acu-tent talyiwin d yinumak n yismidgen n taddart-a?

Iwakken ad d-nner yef usteqsi n umahil-nney, ad d-nefk kra n turdiwin:

- Yella-d usemmi n yidgan ilmend n bab-is (isem n umdan)
- Asemmi-ines yeqqen yer ugama (isekla, aman, akal, imyan, ...)

¹ « August longnon, qui dispensa un enseignement en toponymie, sous forme de cours oraux, à l'Ecole Pratique des Hautes Etudes, puis au collège de France. A sa mort, et n'ayant pas formé de successeur, ces cours furent suspendus jusqu'en 1922 date à laquelle les enseignements en onomastique furent repris par Albert Dauzat ».

² « Les noms des lieux, origine et évolution, villes et villages, pays, cours d'eau, montagnes, lieux-dits ».

³ « Toponymie française »

- Yezmer ad yesɛu assay d umezruy d yidles
- Yezmer ad qqnen yer yiyersiwen
- Ismidgen zemren ad ay-d-inin amek i tga temnaɗt war ma nezra-t
- Yezmer ad ilin yismidgen kkan-d seg tutlayt taberranit.

Leqdic-a yebɗa yef kraɗ n yeħricen. Aħric amezwaru d win n tesnarrayt, deg-s ad d-nebder timental n ufran n usentel d yiswi-ines, asissen n temnaɗ, akked tmental n ufran n temnaɗt, asissen n wammud tarrayt n tegmert-ines, d usissen n yimsulɣa, ar taggara ad d-nemmeslay yef tarrayt i neɗfer deg tesleɗt n wammud.

Aħric wiss sin d win n tezri, deg-s ad d-nawi awal yef tesnilest, akked tesnisemt, taneggarut-a ad as-d-nefk tabadut-is d wazal-is d yifurkan-is, syin ad d-nefk tagmuzart d tbadut n tesmidegt, azal-is d umezruy-is deg tmurt n Tmazɣa akked tmurt n Lezzayer, syin ad d-nebder tisekkiwin n yismidgen d tussniwin icudden ɣur-s, ar taggara ad d-nemmeslay yef tesnalɣa akked tesnamka i yellan d tigejdanin deg tezrawt-nney.

Aħric aneggaru, d win icudden yer tesleɗt n wammud, deg-s ad d-nessegzi inumak n yismidgen i d-negmer. Ad nebɗu aħric-a yef sin yixfawen, ixef amezwaru d win n tesleɗt tasnalɣant, deg-s ad tili talɣa n yal ismiddeg (aɣar, ticraɗ tigejdanin, taggayt “aħerfi-uddis-asuddim”), ma d ixef wis sin d tasleɗt tasnamkant, deg-s ad d-nefk inumak n yismidgen ilmend n yisegzawalen akked wayen i ay-d-nnan yimsulɣa.

Aḥric I

Iferdisen isnarayanen

Tazwart

Deg uħric-a, ad d-nawi akk ayen i ilan assay d tesnarrayt, deg-s ad d-nessisen asentel-nney, ad d-nefk timental n ufran n usentel akked yiswi-ines, asissen n temnađt, asissen n wammud akked usissen n tarrayt n tegmert n wammud inga fell-as tazrawt. Mebla ma nettu awal yef yimsulya, d tarrayt n tesleđt n wammud.

1. Asissen n usentel

Tazrawt-a terza tasmidegt, taneggarut-a d tin i yellan d tiferkect tagejdant deg tesnisemt, d tussna i izerwen ismawen n yidgan ilmend n tesnalya akked tesnamka. Yef waya asentel i nefren yerza tasleđt tasnalyamkant n yismawen n yidgan n taddart Tasga, i yellan deg wayir n Bgayet.

2. Timental n ufran n usentel

- Ayen i d-ay-yeđđan ad nefren asentel-a, d asnerni d ukemmel i tezrawt id-yellan yakan “*Tasmidegt n udewwar Ikeđđan*” bedren-d kra n yismawen n yidgan n taddart Tasga s uwellah kan, d ayen i ay-yeđđan ad d-nemmeslay fell-as s telqi deg tezrawt-nney.
- Imi tasmidegt tesea azal meqqren deg wannar n tesnilest, d tussna i d-yellan deg uskfel n umezruy n yidgan.
- Asbuyer n tayult-a s tezrawt i nga imi tasmidegt tella deg yal adeg tuħwađ anadi fell-as.
- Anadi d usegzi n unamek n wawalen iqburen n wařas n yismidgen.
- Asentel n tesmidegt deg-s ammud d amerkanti i usnerni n umawal.

3. Iswi n usentel:

- Iswi-nney agejdan d asnerni n umawal n tmaziyt.
- D asifses n taekemt i wid yettnadin deg uħric-a.
- Asimyer n unadi deg tayult n leqdicat id-yellan yef tesmidegt.
- D agmar n yismawen iqburen n yidgan akked yinumak-nsen i d-đđan lejduđ-nney d useħbiber fell-asen seg jellu.
- Ad nissin timental i yeđđan imezwura-nney akken ad d-fken ismawen i yidgan n taddart-a.
- Ad d-nessekfel amezruy akked tadra n yismidgen n taddart Tasga.

4. Asissen n temnađt

Tazrawt-a, terza ismawen n yidgan n taddart Tasga i d-yezgan deg yidurar elayen n læerc n At Menşur, n udewwar Ikeđđan, tayiwant n Tifra, asun n Sidi Eic, ayir n Bgayet. Taddart

Tasga tebeed azal n 19 yikilumitren yef wasun Sidi Eic, azal n 55 yef wayir n Bgayet. D tin yesean 599 n imezday, 232 n yexxamen, tajuma-ines 647023,00 km², isallen-a llan-d s lmendad n yiεeggalen iqedcen deg tyiwant n Tifra deg useggas 2021. Taddart Tasga zzin-t-as-d kra n temnađin, Seg usamar: At Mehyou, seg umalu: d tizgi, seg ugafa: d tizgi, ma yella seg tama n unzul tudar n udewwar Ikeđđan.

5. Timental n ufran n temnađt

Afran n taddart Tasga, ur yelli ara kan akka, atas n timental i ay-yeđđan ad tt-nefren akken ad nexdem fell-as tazrawt, ad d-nebder gar-asent:

- D taddart ideg nettidir, yewwi-d ad d-nawi ugar n yisallen fell-as, acku yessefk yef yal win iqedcen yef tesmidegt, ad yezwir deg temnađt anda yettidir, yesea fell-as atas n tmusniwin send ad yeqdec yef temnađin-nniđen, akken i d-tenna *BOUSSAHEL.M. (2001:16)*: « yessefk ad d-yezwir yiwen deg temnađt anda yettidir, acku d tin i yessen ugar n tiyađ ». ¹
- Nesea ammud d amarkanti n yismawen n yidgan n taddart-a, akked yimsulya ara ad d-yernun isallen ara yesnernin leqdic-a.
- Arnu yef waya, allalen id-yettunefken deg temnađt-a, yessafses fell-aney taekemt, acku nessen idgan akked yimezday-is d wid akk id-yefkan afus n tallelt deg unadi yef yinumak n yismidgen i yellan deg-s.
- D agmar n yismidgen n taddart-a uqbel ad inger unamek-nsen, akked tadra-nsen.
- D tagnit akken ad tettwasen taddart Tasga akken iwata, i wid ur tt-nessin ara.

6. Asissen n wammud

Deg taddart Tasga negmer-d s yur kra n yimsulya azal n 102 n yismawen n yidgan i yellan deg-s ilmend n taggayin-nsen (aman, igran, iberdan, tamezduyt, idurar...). Nebda ismawen-nni d iherfiyen, uddisen, isuddimen, mi nekfa nga tasleđt tasnalyamkant i yal yiwen deg-sen.

7. Asissen n tarrayt n tegmert n wammud

Iwakken ad naweđ yer ugmar n yismidgen n taddart Tasga, deg tazwara yessefk fell-ay Ad neđfer tarrayt n tsastant n wannar, nga umuy n wammud, acku yesea azal d ameqqran send mi ara nebdu leqdic-nney, syin akkin nemmeslay d kra n yimsulya n taddart-a, yal yiwen dacu i ay-d-yenna anda nga tamawt i yismidgen n temnađt-a, dayen llan kra n yidgan ur ten-nessin

¹ « J'estime que tout toponymiste doit avant travailler sur territoire de magister avant de d'étendre ses recherches à autres régions »

ara nesssukes-it-id i tikelt tamezwarut, acku ur ay-tettunefka ara tegnit imi baeden. Ger yisteqsiyen i as-nefka i yimsulya-nney:

- Iwacu i as-semman i taddart-a Tasga?
- D acu-ten yismawen n yidgan(imukan) n taddart-a? Ma yella sean isem-nniḍen?
- Iwacu i as-fkan isem-a? d acu yeḍran deg umkan-a imi i as-semman akka?
- Newwi-d timusniwin-nney s tarrayt n udiwenni, anda imsulya fkan-ay-ten-id s timawit, nekkni nerra-ten yer tirawalt, anda nura tuget n yismidgen srid yef tiferret, dayen nesseqdec ttawil n umuddim akken ay-yessifses taekemt, mi ara ay-d-tmeslayen yimsulya ur asen-ngezzem ara awal, syin ad nettuyal yur ukalas.

8. Asissen n yimsulya

Yella-d ufran n yimsulya s Imendad n yimezday inaṣliyen n taddart Tasga, acku snen idgan n temnaḍt akken iwata, imi deg-s i d-lulen, sean isallen d tmusniwin yerzan tamnaḍt-nsen, cfan iwayen id-ḡḡan lejdud-nsen, d imeqranen deg laemart tuget deg-sen eeddan seg 50 n yiseggasen dassawen, mgaraden deg tuzzuft, d tnudda, tawuri, dayen i d-teskanay tfelwit-a:

Tanekwa	Tanudda	Tuzzuft	Tawuri
M. Baya	90 n yiseggasen	Tawtemt	Tameṭṭut n uxxam
L. Eduda	90 n yiseggasen	Tawtemt	Tameṭṭut n uxxam
T. Dawiya	89nyiseggasen	Tawtmet	Tameṭṭut n uxxam
L. Ṭawes	80 n yiseggasen	Tawtem	Tameṭṭut n uxxam
Ḥ. Saediya	85 n yiseggasen	Tawtemt	Tameṭṭut n uxxam
T. Tayaqut	80 n yiseggasen	Tawtemt	Tameṭṭut n uxxam
M. Farḥat	80 n yiseggasen	Awtem	D afellaḥ
T. Muḥend	78 n yiseggasen	Awtem	D astay
C. Lḥusin	77 n yiseggasen	Awtem	D afellaḥ
M. Baeziz	75 n yiseggasen	Awtem	D astay
Y. Lhacmi	74 n yiseggasen	Awtem	D astay

H. Hayat	73 n yiseggasen	Tawtemt	D tamejtu n uxxam
C. Lmağid	72 n yiseggasen	Awtem	D astay
C. Eli	70 nyiseggasen	Awtem	D astay
T. Bujemea	66 n yiseggasen	Awtem	D astay
T. Malika	55 n yiseggasen	Tawtem	D tamejtu n uxxam
T. Saëid	53 n yiseggasen	Awtem	D amessiđan
T. Jamal	53 n yiseggasen	Awtem	D amzenzu
T. Cafiea	54 n yiseggasen	Tawtem	D tamejtu n uxxam
H. Muhend	50 n yiseggasen	Awtem	D afellaħ

9. Tarrayt n tesleđt n wammud

Deg leqdic-nmey nga tasleđt tasnalyamkant i yismidgen i d-negmer deg taddart tasga, ilmend n talya d unamek.

a. Tasleđt tasnalyant:

Deg uħric-a, ad neg tasleđt n talya n yismidgen, ad ten-ssismel ilmend n ugemmay n tmaziyt, ad d-nekkes aħar, ticrađ tigejdanin n yal ismideg (tawsit, amđan, addad), akked usismel n yismawen ilmend n tulmisin-nsen tisanlyanin, anda ara nssemgired gar kra n taggayin tigejdanin: iħerfiyen, uddisen, isuddimen.

b. Tasleđt tasnamkant:

Terza anamek n yismidgen, deg-s ad d-nefk anamek n yal ismideg, d tmental i as-semman akken i d-nnan yimsulyan n taddart-a. Syin akkin ad nnadi yef yinumak-nsen ilmend n yisegzawalen yemgaraden.

Isegzawalen i nesseqdec:

BOUAMARA, K, 2017, *ISSIN wis sin. Asegzawal n teqbaylit s teqbaylit*, [« *ISSIN wis sin, Dictionnaire kabyle-kabyle* »], *L'Odyssée Tizi Ouzou*.

CHERIGUEN, F, 2021, *Dictionnaire de toponymie Algérienne des lieux habités*, HCA, Alger.

DALLET, J-M, 1982, *Dictionnaire kabyle – français parler des At-Mangellat*, Paris, SELAF.

HADDADOU, M-A, 2007, *Dictionnaire des racines berbère communes*, HCA, Alger.

Taggrayt

Anadi ussnan yettaḡḡa amusnaw s tsastant d ugmar ad imeyyez, ad yessiked kra n tusniwin d tumanin d tektiwin timaynutin. Ihi yer taggara, nessawed yer yiswi-nney, anda i d-negmer kra n tmussniwin, yef tsmidegt deg tmaziyt, akked yiferdisen n tesnarrayt.

Ahric wis II

Iferdisen izrayanen

Tazwart

Aħric n tezri, deg-s ad d-nemmeslay yef tesnilest s umata, imi d tayult tagejdant frurint-d deg-s atas n tussniwin, gar-asent tasnisemt, taneggarut-a ad d-nsuk tiť fell-as, azal-is d yifurkan-is , akked tasmiddent, syin akkin ad d-nawi ayen akk icudden yer tmussni n tayult n tesmidegt imi tettuneħsab d asentel n tezrawt-nney “Tasmidegt n taddart Tasga tasleđt tasnalıamkant”, ad neeređ ad d-nefk s telqi tıbadutin-is azal-is d taggayin-is, tasmidegt deg Tmazıya d Lezzayer akked tussniwin tıgejdanin (tasnalıya d tesnamka) iyef tsenned tesmidegt akken ad-teg tezrawt tummid, tawwurt n tezri d tin ara ad d-yefken tıxutert n wawal yef tesmidegt s wudem ussnan.

1. Tasnilest

Tasnilest d tussna i izerwen tutlayt, s umata tzerrew akk tutlayin n umađal, i byunt ilint talyıwin-nsent : ama d tutlayin yeddren ama d tid yemmuten.

İlmend n *DUBOIS.J* d *wıyađ* (2012 :285) : « Asebdad n tesnilest d tazrawt tussnant n umeslay, teffey-d seg usegded n temsirin n tesnilest tamatut syur F.de Saussure ».¹

2. Tasnisemt

D awal uddis n sin n wawalen « tussna+ısem », id-yefkan ısem amaynut « Tasnisemt » “Onomastique”

Tasnisemt d yiwet n tayult i d-yekkan seg tesnawalt, d tussna izerwen ısmawen imazlayen ama d ısmawen n yımdanen ama d ısmawen n yıdgan tettak azal i tadra-nsen.

2.1. Tabadut n tesnisemt

Ger *DUBOIS.J* d *wıyađ* (2012;334) : « Tasnisemt d aħric seg tesnawalt i d-yelhan d uzraw n yısmawen imazlayen »²

Ger *MOUNIN.G* (2004 :237) : « Tasnisemt d amedđfar n tesnilest deg yıswi n tezrawt n yısmawen imazlayen, tikwal tettwaseqđac deg unamek n tsmiddent i tezrawt n yısmawen n wemdan »³ .

¹« Le statue de la linguistique comme étude scientifique du langage est assuré par la publication en 1916 du *cours de la linguistique générale* de f. de Saussure ».

² « L'onomastique est une branche de la lexicologie étudiat l'origine des noms propres ».

³ « Discipline linguistique dont l'objet est l'étude des noms propres parfois employé à la place d'anthroponomie pour l'étude des noms de personne ».

Ger *YERMECHE.O* (2018 :86): S tadra irem « Onomastique » yusa-d seg tegrigit onomastikos « yemmal-d isem amazlay », yettwasuley-d deg-s yirem Onomasia « anamek-is ayen i d-yemmalen isem ». isin n yirman-a kkan-d seg tegrigit taqburt « Onoma » mmalen-d isem »¹

2.2. Azal n tesnisemt

Isem amazlay d azal s timad-is deg tmetti, amađal war tutlayt, war isemawen, yettuneħsab am wakken ur yelli, ihi tasnisemt d tussna ara ay-yeğğen ad nissin idles, amezruy d tyerma n tmurt-nney, d abrid ger iberdan ara yessiwden amnadi ad yuđal yer tadra n yinumak d yismawen imazlayan. Nezmer ad d-nini dayen tasnisemt d tussna i yellan d tanagit id d-yettarran yef tmektit tamatut.

2.3. Ifurkan n tesnisemt

Tasnisemt tbed yef sin n yiferdisen igejdanen: Tasmiddent, ismawen n yemdanen, akked Tasmidegt, ismawen n yidgan.

S usegzi ugar deg udlis i yura *BAYLON.CH d FABRE.P* (1982 :09) : « d ayen ibanen yef tussniwin n tesnisemt ama d tasmiddent ney d tasmidegt ur zmirent ad qqiment war assay akked umezruy ney ulama d wassay akked imenza-nney »².

Imi tasmiddent d tifurkect seg tesnisemt yessefk ad-nemmeslay fell-as.

3. Tasmiddent

D tussna i d-yelhan d uzraw n yismawen n yimdanen, ilmend n *DUBOIS.J* d wiyad (2012 : 39) : « Tasmiddent d arħric deg tesnisemt tzerrew tagmuzart d umezruy n yismawen n yimdanen ».³

4. Tasmidegt

4.1. Tagmuzart n tesmidegt

D awal uddis n sin n wawalen « isem+adeg » i d-yefkan isem amaynut tasmidegt ilmend n *BENREMDANE.F* (2005:07) « tasmidegt (seg “topos : adeg”) seg tussna n

¹ « Etymologiquement, le terme « onomastique » vient du grec onomastique qui signifie « propre à donner un nom », lequel dérive du terme nommais « désignation par un nom ». Tous deux remontent au grec ancien onoma qui signifie « nom ».

² « Il est evident que les science onomastique, anthroponymie aussi bien que toponymie, ne peuvent que nous remettre au contact des réalites historique et, par-là, au contact de ce que furent nos antécresseurs ».

³ « L’anthroponymie est la partie de l’onomastique qui étudie l’étymologie et l’histoire des noms de personne »

yismawen imazlayen “tasnisemt”, yer yigrigiyen “onoma” isem amazlay “tussna n yismawen imazlayen” »¹

4.2. Tibadutin n tesmidegt

Ter *AHMED ZAID-CHERTOUK.M (1999 :15)* : « tasmidegt tettwasbadu-d d akken d isem n wadeg yettwazdeyen ney ur nettwazdeyara »².

Ter *DUBOIS.J d wiyad (2012:485)*: « Tasmidegt tzerrew tadra n yismawen n yidgan, i yesean assayen d tutlayt n tmurt-nni, ney d tmura-nniđen, akked tutlayin yejlan »³.

4.3. Azal n tesmidegt

- Tasmidegt d tayult i yesean tixutert meqqren. Yef akken id-yenna *TILMATINE.M (2010 :81)* : « Tixutert n tesmidegt tettunehsab d asaka yer tumast, s tmuyli ara t-yeğgen ad tili s wudem aheqqani, d inaddiyen n tesdawit akked tmetti iwakken tasmidegt n tmaziyt ad t-af azal-is »⁴.
- Yef akken id-yenna *DUBOIS.J d wiyad (2012)* : « Tamawt tagejdant yef tesmidegt s umata d lqella n wassayen i yellan gar yismidgen n tmurt akked tutlayt n uyref izedyen deg-s. Ad d-nessegzi aya s uzbu i ġehden n yinaddayen deg tayult-a »⁵.
- Tasmidegt txeddem yef tegmuzart n yismidgen, ilmend n *AHMED ZAID-CHERTOUK.M.(1999:16)* : « Iswi agejdan n unadi n tesmidegt d aciwed n tsemlilt n laşl n yismidgen »⁶.
- Tasmidegt tawuri-s d ajmae d weħraz n tutlayt n imezday imenza.
- Ihi tasmidegt d abrid ger iberdan s wayes ara anwali tamhazt n tutlayin.

4.4. Tasmidegt deg tmazyia

Tasmidegt tella ur tettwassen ara deg tefriqt ugafa, almi d iseggasen-a ineggura, aṭas n leqdicat d tezrawin i d-yemmugen fell-as, maca tuget n imeskaren d iberraniyen, akken i d-yenna deg umagrad-is *Abdelffatah NISSABOURI (2006 :121)*: « Ismidgen imezwura n tefriqt

¹ « La toponymie (de “topos” : Lieu) de la science des noms propres appelée “onomastique”, du grec “onoma” ».

² « Le Toponymie est simplement défini comme un nom de lieu, habité ou non ».

³ « La Toponymie est l'étude de l'origine des noms de lieux, de leurs rapports avec langue du pays, les langues »

⁴ « L'importance de la toponymie comme vecteur identitaire et, faire au niveau de la recherche universitaire et de la société civile pour que la toponymie amazighe retrouve, un jour peut-être, le rôle qui devrait être le sein »

⁵ « La principe constatation de la toponymie sur un plan général est le peu de rapports qui existe entre les noms de lieux d'un pays et la langue de peuple qui l'habite, on explique cela par la forte résistance des substrats dans ce domaine ». Dubois (J) ...1999, sb 485.

⁶ « L'objectif principale de la recherche toponymique étant de remonter à l'origine des toponymes ».

ugafa banen-d s ufus n yigrigiyen d irumaniyen »¹, d acu kan aya yella-d s temhersa n waṭas n tmura n lurup akked waeraben, id-yeğġan ar ass-a later-nsen ama d tutlayt ama d idles, syin seg mi tebba tmurt n tmazya timument uyalen yismidgen s tutlayt Taerabt akked Talaṭinit, aya yella-d s lebyi n iduba i yettffen timura n tefriqt ugafa, iswi-nsen ad ybun later n tmazya, deg umagrad n *CAMPS.G (1983:7)* yenna-d: « Timura n Tefriqt n Ugafa uyalent ass-a d iwunak inselmen i yessuturen attekki-nsen yer temyiwant tineslemt d umaḍal aεrab. Maca, iwunak-agi, zik-nni llan ttafaren Tafriqt i yellan tettekki di taggara n teglest, yer umaḍal amasihi d temyiwant talaṭinit ».²

Ger leqdicat i yemmugen yef tasmidegt deg tmazya, tella tin n *ANDRE.P (1949)*³, *tella tayed ALATIA (1998)*⁴, *DESANGES.J (1990)*⁵

Ass-a tasmidegt tuyal tesa azal d ameqrran, tεerreḍ ad tili d tamhaddit d taεessast yef tmaziyt, s umata aṭas n yimusnawen it-id-ibedren am wakken i d-yenna *CHERIGUEN.F (1994:98)*: « Nezmer dayen ad nedfer tarrayt n usemmi akked tid n tutlayin akken ad ay-dmlent yef umezruy umaḍal, ama deg wayen yellan seg usamar yer umalu akked tmura n ugafa d unzul »⁶.

4.5. Tasmidegt deg Lezzayer

Leqdicat i d-yellan di tmurt n Lezzayer yef tesnisemt, ama d tasmidegt ama d tasmiddent, d wid yettuyalen yer useggas n 1960, syin akkin banent-d tezrawin yef tasmidegt i yettuyalen yer tasut tis 20, dacu kan, lawan-nni imnadiyen n yismidgen ttwaseklen s yisekkilen n tefransist, gar yimahilen-a ad d-naf win n *MERCIER.G (1987)*⁷. Seg leqdicat-a d assawen banent-d aṭas n tezrawin syur imusnawen n tmurt, gar-asant tin i yexdem *CHERIGUEN.F (1993)*⁸, anda i nezmer ad nini d netta i d-is-kecmen tayult n tesnisemt i tikelt tamezwarut yer tesdawiyn n Lezzayer, syin yuḡal d imwelleh yef tezrawin n

¹ « C'est en grand partie grâce aux Grecs et Romains que les premiers toponymes d'Afrique du nord nous sont parvenus ». Abdelfatah NISSABOURI. 2006 PP 117 à 143.

² « Les pays de l'Afrique du Nord son aujourd'hui des Etats musulmans qui revendiquent, à juste titre, leur double appartenance à la communauté musulmane et au monde arabe. Or ces Etats, après bien des vicissitudes, ont pris la lointaine succession d'une Afrique qui, à la fin de l'Antiquité, appartenait aussi sûrement au monde chrétien et à la communauté latine ».

³ « Essais sur les noms d'Algerie et de Tunisie étymologie et signification ».

⁴ « Une base toponymique ancienne de l'Afrique du Nord et des îles canaries ».

⁵ « La toponymie de l'Afrique du Nord antique Bilan des recherches depuis 1965 ».

⁶ « En pourrait aussi, en suivant la substitution des dénominations et des langues, raconter l'histoire du monde. Que l'on pense aux clivage Orient/Occident, puis l'Est/Occident, enfin Nord/Sud ».

⁷ « Étude sur la toponymie Berbère de la région de l'Auras ».

⁸ « Toponymie Algerienne des lieux habités ».

yisdawanen, gar-asent, tin n *BENREMDANE.F (1996)*¹, akked tezrawt n duktura n *ATOUI.B (1996)*², tella day tin n *BOUSSAHEL.M (2001)*³. Aṭas n yimusnawen id-yekkren yef ufus n *CHERIGUEN.F*, almi ssawḍen snulfan-d takebbanit tussnant n tesnisemt deg Lezzayer deg 2014 (La société Algérienne de l'Onomastique), llant tezrawin-nniḍen, am tin n *AHMED ZAID-CHERTOUK.M (1999)* s lmendad n S. *CHAKER*⁴, tella tayeḍ n *BERBACHE.M d GAOUA.A (2003)*⁵, taneggarut-a d yiwet seg tezrawin i igan deg tesdawit n Bgayet, aṭas n tezrawin i yemmugen deg tesgiwin n tutlayt d yedles n tmaziyt gar-asent amahil n *AKMOUCHE.M d BLAID.CH (2004/2005)*⁶ deg tesdawit n Bgayet, asegzawal n *HADDADOU.M-A (2012)*⁷, *CHELALI.E d DJERBI.F (2013/2014)*⁸, deg tesdawit n Bgayet, *ZEDDEK.DJ (2016/2017)*⁹ deg Tizi Ouzou, *EEGGAC.L (2017/2018)*¹⁰, ugent tezrawin deg iseggasen-a ineggura, ama d tid n turagt ama d tid n duktura, almi d aseggas n 2021 yessufey-d *CHERIGUEN.F* "asegzawal n tasmidegt n yimukan yettwazedyen deg Lezzayer"¹¹.

5. Tisekkiwin n yismidgen

Tasmidegt tbed yef aṭas n tsekkiwin yal tasekka s twuri-ines deg-sent:

5.1. Tasmabridt (L'odonymie):

D aħric izerrwen ismawen n yiberdan d yizenqan. Yer *HADDADOU M-A (2011:02)*: « Tasmabridt : d ismidegen i d-yeskanayen iberdan ». ¹²

5.2. Tasmadrart (L'oronymie):

Tzerrew ismawen yerzan idurar, yekka-d seg tegrigit : oros=adrar, onoma=isem. Yer *HADDADOU M-A (2011:02)*: « Tasmadrart d ismidgen i d-yeskanayen tiqac :idurar, tiwrrin, igemmunen, d wayen elayen am idurar n Tasili n Lzzayer ...atg ». ¹³

¹ « Toponymie Algérienne, inscription latin, passif historique et question de normalisation ».

² « Toponymie et espace en Algérie ».

³ « Toponymie du setifois, approche morphologique et sémantique ».

⁴ « Contribution à l'étude de la toponymie villageoise kabyle ».

⁵ « Tasmidegt n yiwet seg tudrin n leqbayel (Tawrirt n yiḡḡisen n wadda) ».

⁶ « Tasmidegt n yiwet n temnaḍt n Ġerġer (Iyzer n yiwaquren) ».

⁷ « Dictionnaire toponymique et historique de l'Algérie ».

⁸ « Tazrawt tasnalyamkant n yismidgen n At Muħli deg læerc n Yiybuliyen ».

⁹ « Toponymie dans la région du Ouadhias (Villages Ait Abdelmoumen et Cheurfa) ».

¹⁰ « Tasmidegt n temnaḍt n At Leeziz (Tasleḍt tasnalyamkant) ».

¹¹ « Dictionnaire de toponymie Algérienne des lieux habités ».

¹² « Odonyme : toponyme référant à une voie de communication ».

¹³ Ibidem.

5.3. Tasmamant (Hydronymie):

D aħric izerrwen ismawen n yidgan n waman yekka-d seg tegrit : Hydro=aman, onoma=isem. Yer *HADDADOU M-A (2011:02)*: « Tasmamant d ismidgen i d-yeskanayen iyezran, issafen, leewanşer,...atg ». ¹

5.4. Tasmidegtales (Anthropotoponyme):

Awal-a yettwasumer-d i tikelt tamezwarut deg tezrawt n *BENIDIRI.S d KHERIB.N (2019/2020:26)* ²d awal uddis i yebnan yef (isem+adeg+ales), d ismiddeg yettunefk ilmend n umdan, timentelt-is d aëyyen n bab n wadeg, ladya di tmurt n Leqbaye, nettaf atas n yismidgen deg şşenf-a, *MD: Tahriqt Eabd Slam*.

5.5. Tasmidegyersiwt (Zootoponyme):

Awal-a yettwasumer-d i tikelt tamezwarut deg tezrawt n *BENIDIRI.S d KHERIB.N (2019/2020:26)* ³, d awal uddis i yebnan yef (isem+adeg+ayersiw), d ismiddeg yettunefk ilmend n yiwersiwen, *MD: Win n temcict, ibawen ppuccen, lyar ggizem*. Deg tezrawt n *BOUHADJAR.S (2013:31/32)* tefka-d tabadut n *DORION.H d POIRIER.J* yef Tasmidegtersiw anda i d-ttwasbadu s wudem-a: « d isem n wadeg, yettwasiley-d seg-s yisem n uyersiw. Ismawen-a zemren ad ilin d tbut yef tilin n yiwet n csetla n yiwersiwen yettidiren din, Tismidegyersiwt izmer dayen ad d-yas s wassay yellan gar trakalt d uyrasiw-nni » ⁴. Ihi irem-a yezmer ad d-yettunefk ilmend n trakalt i yettaken anzi yer kra n uyersiw.

5.6. Tasmidegesređt (Hagiotoponyme):

Awal-a yettwasumer-d tikelttamezwarut deg tezrawt n *BENIDIRI.S d KHERIB.N (2019/2020:25)* ⁵, d awal uddis i yebnan yef (isem+adeg+tasređt), yemmal-d isem n uguram anda ara naf ttaken-t i umdan, *MD: Sidi Hendalassus*.

Deg tmurt n Leqbayel isem n umrabeđ d win i ibeddun s “Si/Sidi”, d ayen ara ay-yeğğen ad t-neeql deg talya-s, yer *CHERIGUEN.F (1993)*: « Talya n "Si"d "Sidi "şean yiwen unamek. Deg tmurt n tmazya ladya deg tmurt n Leqbayel, d isem n umrabeđ i t-irefden ». ⁶

¹ Ibidem.

² « Tasmidegt n krađ n tudrin (Tawriřt Eelwac, Ieëccuren, Aqabbiw) Tayiwant n Tmezrit ayir n Bgayet ».

³ Ibidem.

⁴ « La Zootoponymie est définie : “ Nom de lieu formé à partir d’un nom d’animal. Ces noms peuvent être indicateurs de la présence ou de l’abondance d’une espèce. Les zootoponymes peuvent aussi venir d’une analogie entre l’entité géographique et l’animal ».

⁵ Op. cit.

⁶ « La base Si [...] Sidi. Elle a le même sens. En pays berbèrophone et notamment en Kabylie, les noms de marabouts portent cette particule devant leurs prénoms ».

5.7. Tasmidegemyert (Macrotoponyme):

Awal-a yettwasumer-d i tikelt tamezwarut deg tezrawt n *BENIDIRI.S d KHERIB.N* (2019/2020:27)¹, d awal uddis i yebnan yef (isem+adeg+myer/meqqr), yemmal-d ismawen n yidegga imeqqranen, deg umagrad n *TILMATINE.M* (2010:111): « Irem n tasmidegemyert yemmal-d imukan meqqren ur nettwarzdey ara ».²

5.8. Tasmidegemzīt (Microtoponyme):

Awal-a yettwasumer-d i tikelt tamezwarut deg tezrawt n *BOUBETTACHE.A* (2014/2015:22)³, d awal uddis i yebnan yef (isem+adeg+mezzi), yer *TIDJET.M*(2013:23): « Tismidegemzīt tzerrew ismawen n yidgan anida ara ad naf kra n tmezduyin ».⁴, **MD:***Laezib*

5.9. Tasmidegseklut (Phytotoponyme):

Awal-a yettwasumer-d i tikelt tamezwarut deg tezrawt n *BENIDIRI.S d KHERIB.N* (2019/2020:26)⁵ d awal uddis n (isem+adeg+aseklu) temmal-d ismawen n isekla i yettunefken i yidgan, ladya tamnađt n Leqbayel **MD:** *Win n teslent, tajnant...atg.*

5.10. Ayen-nniđen:

Llan yismidgen icudden yer yigran d yedyayen...

MD: iger, tigert, *arezzu, tazrut...*

6. Tussniwin icudden yer tasmidegt

Ulac tussna yeddren iman-is, war ma tugem-d seg tusniwin-nniđen, dya tasmidegt d yiwet gar-asant, d tin yuħwağen talelt n wařas n tusniwin, ad-nebder: tasnilest, tagmuzart, tarakalt, amezruy, asidnawal, tasnawalt, tasnamka, tasnalya. Tineggura-a d tigejdanin deg usegzi n yismidgen.

6.1. Amezruy

Tasmidegt tesea assay d umezruy s sebba n unekcum aberrani akked d ubeddel n tsuta d tyerma d unekcum n tutlayin tiberaniyin yer tutlayt tanaslit i yettağğan kra n yismawen n yidgan ad bedden, ttadamen isem n tutlayt tajentađ, day ismawen n yidgan mmalen-d iyerfan d tutlayin ieedan.

¹ Op. cit.

² « Le terme macrotoponyme est usité pour désigner une aire large inhabitée ».

³ « Ismawen n yidgan n tudrin (Tiyremt, Tagma d Bunğih) tayiwant n At Caban, Sřif »

⁴ « La microtoponymie qui a comme objet les noms des lieux-dits ».

⁵ Op. cit.

Am tmurt n Lzzayer ḡḡan tutlayt-nsen tanaṣlit refden tutlayt taberranit am taerabt d tefransist.

6.2. Tassenmettit

Ilmend n *BAYLON.CH d FABRE.P (1982:9)*: « Tasmidegt tesɛa assay lqayen d tsenmettit, s yiberdan-is yemgaraden »¹

Acku d timetti i yettaken ismawen n yidgan akken ad ten-ferzen yismawen-a, tikwal timetti tetsemmi ilmend n twuri n wadeg-nni ney ilmend n ueggal i yettuḡal wadeg-nni.

6.3. Tasekla

Tasekla tesɛa assay akked tesmidegt imi tettak-d ismawen n yidgan trennu tgelem-iten-d, ladya tasekla taqbaylit yettili-d uglam d aybalu n yismidgen, d ayen nettaf deg tmedyazt, yemmeslay-d fell-as *AZIRI.B* deg umagrad-is (2013:177): « Deg wansayen n yimediyazen n tutlayt n tmaziḡt semrasen ismawen n yidgan deg tewsatn tudyizin i yettwasnen, am tayri, tasreḡt, tadyanit ».²

MD: deg tezlit n “Abeḡri ssiweḡ-asen slam”

Si Larebɛa ar Micli dinn-a i igeqwa ukertuc

Si Tassaft ar At Yenni d tina i d tamurt n Emirouc

Muḡ Saɛid. Ubelɛid

6.4. Tarakalt

Tarakalt tesɛa assay d tesmidegt acku tessegzay-d s tugna n ugama amek yella wadeg-nni; d adrar, tala, asif, ...atg. S unamek wayeḡ iwakken ad naweḡ yer unamek n tidet.

MD : Tiyilt : fkan-as isem-a ilmend n wadeg-nni imi elay.

6.5. Tasenzikt

Tasenzikt ney tussna n zik, talḡiwin tiqburin n yismidgen nettaf-iten s useqdec n tezrawin n tsenzikt.

¹ « La toponymie entretient donc d'intimes relations avec la sociologie, sous différents aspects. »

² « Il est une tradition chez les poètes de langue amazighe d'évoquer abondamment les noms de lieux dans les genres poétiques les plus usités, telle la poésie amoureuse, épique, religieuse et épigrammique ».

Yer *F.CHERRIGEN (1993:20)*: « tiyawsiwin i d-yemmalen ismawen n yidgan ney n yimdanen, aked wayen icudden yer tpigrafit(L'épigraphie), sean azal d agejdan, ladya deg wayen yerzan tammurt n Lzzayer d tefriqt ugafa.¹

6.6. Tasnalest

Tla assay d tesmidegt, acku tettuneħsab d allal i usegzi n kra n yismidgen i yeqqnen yer tmetti d wansayen-is d umezruy. Akken i nezmer ad d-nini tasnalest tettak afus n tallelt akken ad d-negzu ismidgen s tigin n wassay n yidles, tasređt, iselsa leewayed, ansayen n yimawlan n wakal.

6.7. Tagmužart

Tem mug-d iwakken ad d-naf azar n wawal, s wakka nezmer anzer aybalu n wawal-a.

Yemmeslay-d fella-s *CHERIGUEN.F (1993:21-22)* yenna-d : « tagmužart tkeččem-d ula d nettat ladya deg wayen yerzan azar, žas akken tetllaēi-d i lemħadra tameqqrant »²

6.8. Asidnawal

Yemmal-d leħsabat n yismidgen, anta taggayt n wawalen iyugten (iherfiyen, uddisen, isuddimen). Yemmal-d day anta tutlayt i d-yefkan aħas n yismidgen.

Ilmend n *F.CHERIGUEN (1993:23)* « yettara-d ; amedya, yef tmussni ma yella kra n temnađt i ibanen n yismawen n idurar d luđat i yugten yef wid n waman ney d ismawen n yiwersiwen d yimdanen i ssexdamen di tesmidegt »³

6.9. Tasnilest

Tasnilest d tussna tagejdant iqeddcen yef tesmidegt.

Akken i d-yenna *TILMATINE.M (2010:96)*: « Seg tama n tesnilest yettili-d uxeddim yef tesmidegt iwakken ad tettwassen tutlayt n tmaziyt...»⁴

¹ *CHERRIGEN(F), 1993, op.cit, p20* : « les objets mentionnent des noms de lieux, ou de personnes telles les nombreuses et tout ce que révèle l'épigraphie sont d'un intérêt capital, particulièrement dans les situations de l'Algérie et du Maghreb »

² *F. CHERIGUEN 1993.cit.P 21-22* « l'étymologie intervient quant à elle, particulièrement à propos de la notion de racine, même si elle suscite les plus grandes précaution ».

³ « Elle répond, par exemple, à la question de savoir si dans une aire géographique donnée les noms de relief sont plus ou moins importants que les hydronymes ou que les noms d'animaux et les noms d'hommes ayant tous servi la toponymie »

⁴ « Sur le plan linguistique bien sûr, en inscrivant le travail sur la toponymie dans la perspective d'une reconnaissance de la langue amazighe... »

6.9.1. Tasnawalt

İlmend n *ugraw IYM (2020:46-47)*: «Tasnawalt d tayult n tesnilest sdat n tayulin-niđen tayawsa n tezrawt n tesnawalt am wakken it-id-yemmal yisem-is yakan, d awal[...], tasnawalt tesa ihi sin n yismawen seg tama, d asissen n wasyalen n tutlayt deg talya d unamek seg tama-nniđen d asissen d usegzi n tuddsa n wawal deg tutlayt s tezrawt n yigran n umawal ama deg talya ama deg unamek».

Ihi tasmidegt yas akken d tussna s timad-is maca yessefk ad d-tili yer yiri-s tesnawalt iwakken ad temmag s wudem amaynut.

6.9.2. Awal

Awal d tayunt deg tutlayt n yal ass yesean talya d unamek, yezmer ad yili d isem, d amyag ney d aferdis n ajerruman, akken day i yezmer ad-yas d tafyirt.

İlmend n *ugraw IYM (2020:35)*: « [...] Awal d irem, ur yesi amkan deg tesnilest s umata, wala deg tesnawalt. D tayunt n tutlayt tamatut, tin i yettuseqdacen yal ass. Awal, yettbeddil wudem n talya-s, yettbeddil dayen unamek-is. [...] »

6.9.3. Aazar

D win id-yemmalen agraw n tergalin i yezdi yiwen n unamek n twacult n umawal.

İlmend n *ugraw IYM (2020:36)*: « Deg tesnilest n tmaziyt s umata aazar d talya d unamek addayen deg kra n twacult n umawal ».

MD: deg usegzawal n *ugraw n IYM (2020:36)*: « Yeshel ad d-nini aazar n *tarewla* d *RWL* acku d ayen i yezdin *rwel*, *sserwel*, *mserwal*, *tarewla*, *aserwel*, *amserwal*».

Tukksa n uzar mačči dayen i isehlen, atas n yimnadiyen mi ara rzun akken ad d-ksen aazar ttwalin kan awal-nni ilmend n teynallit, amek i tella talya-s war ma uyalen yer laşel n wawal amezwar, d wamek i yennerna ilmend n talyiwin, acku awal yezmer ad yennerni ilmend n tegrallit s tmerna n tergalin.

* Tukksa n uzar:

Ma d amyag, ad t-nerr yer talya taħerfit, ad nekkes tiyra, ad nesseyli tussda ma tella, ayen i d-yeqqimen d win i d aazar n umyag. **MD:**

Ttwakkes \implies *kkes* \implies *KS*

Ma d isem, ad t-nerr yer talya n wasuf amalay, addad ilelli syin akkin ad nekkes tiyra d tusda.

MD:

Tixxamin \implies *axxam* \implies *XM*

Ayen i d-yeqqimen d askim, ilmend n ugraw n IYM (2020:33): « Deg taggayt n umawal, askim, d agraw n yimeslicen i yettarran kra n uzar d amyag ney d isem [...] ».

6.9.4. Amawal

D agraw n wawalen s wacu ttmeslayan ieggalen n kra n temyiwant tamutlayt i yesean anamek.

Yer *BOUAMARA.K* (2017: 321): « D amur deg wawalen n tutlayt X, i yerzan ismawen d yimyagen... ».

7. Asiley n umawal

Ilmen n *ugraw IYM* (2020: 33): « Asiley n umawal d asbedded n talyiwin timaynutin seg talyiwin n wawalen i yellan ya, Asiley n umawal yebna yef sin iberdan igejdanen asuddem ». Am wakken dayen i nezmer ad naf aretṭal.

7.1. Asuddem

Asuddem d asufey n wawal seg wawal-nniḍen, s tmerna n walɣac ajerruman d uzar amawalan i usiley n tayunin timawalin, aya yebḍa yef sin iberdan, asuddem ajerruman, asuddem anfanan.

7.1.1. Asuddem ajerruman

Yettili s tmerna n tecraḍ tisuddimin timazzayin ttilint berra i tayunt n umawal.

Yer *MEHROUCHE.M-L* (2001:58): « D asiley n tayunt n umawal s usentḍ gar walɣac d umawal ». ¹

* Asuddem n umyag seg umyag

Attway	Amyay	Asway
“tw” “twa” “tu” “mm”	“my” “m” “ms” “mye”	“ss” “s” “ssu”

¹ « C'est une combinaison qui met enjeu un lexème et un morphème pour produire une unité lexicale »

Qqes – Tt waqqes	Af – My af	Rrwel – S serwel
Beddel – Tt ubeddel	Nadi – Mn adi	Bedd – S bedd
Lmed – Tt walmed	Issin – My ussan	Ffey - Ss ufey
Els – M mels	Kcem – My ekcem	

*** Asuddem n umyag seg yisem**

Yettili-d s usezwer n kra n walyacen n yimyagen, am: **Taækkazt**-sæukkez.

*** Asuddem n yisem seg umyag**

Yettili-d s tmerna n kra n walyacen n yismawen, am:

- **Isem n umeskar:** Xdem - Axeddam, Kkes - Ameksa.
- **Isem n wallal :** Zwi - Amezway.
- **Arbib :** Imlul - Amellal, Yezzif - Ayezfan.

*** Asuddem n yisem seg yisem**

D timerna i yisem n kra n walyacen deg tazwara n waddad anisem, akken ad-yefk isem.

- * **Isem n umeskar:** Nezmer ad t-id-nessudem deg yisem yakan s tmerna « **ams** » yer tazwara n yisem. **MD:**

Abrid -Amsebrid

Adrar - Amsedrar

Akken dayen i yezmer ad d-yas s talyiwin-a « Bu », **MD :**

*Lfeţta – **Bul**feţta*

7.1.2. Asuddem anfanan

D ayen yerzan allus, s tmerna n kra n yimeslicen, nettaf-it deg tmeslayt n yal ass. D win id-yettilin s usedukkel n uljac anfanan yer wawal.

MD: *Aceṛcur=ceṛ+ceṛ*

7.2. Asuddes

Ilmend n *ugraw IYM (2020:34)*: «Asuddes, d bennu n kra n tayunt tamaynut s sin n yinmawalen: Asuddes=anmawal+anmawal[...]»

7.2.1. Asuddes ummid

Ilmend n *ugraw IYM (2020: 34)*: «[...] yettak-d usuddes ummid uddisen s wawal-talya, meħsub tayunt tamaynut d awal-talya. Nezmer ad t-naf yebna s sin n yismawen, asyersif(asyar+asif), tiferzizwit(ifer+tizizwit) s yisem d umyag ifireεqes(ifireε<ifirey+qqes), s umyag d yisem, ččulac(ečč+ulac), mageritij(mager+itij) ney s umyag d umyag bbirwel(bbi+rwel) [...]».

7.2.2. Asuddes arummid

Ilmend n *ugraw IYM (2020 :34)*: « [...] Taggayt tis snat d asuddes arummid acku iyfawen n tudssa tbanen-d deg-s, tikwal s tenzeyt, tikwal war tanzeyt, taggayt-a n usuddes, yas tettak-d yiwet n tayunt deg unamek, talya ur telli d yiwet nezmer ad t-naf yebna s sin n yismawen i yeqqnen s tenzeyt ayyul n yiđ, tameyra n wuccen ney s sin n yisemawen war tanzeyt adrar ufud ».

8. Tasnalya

Dawal uddis n sin n wawalen « tussna+talya » n wawal amek tga ; agama n wawal d ticrađt tigejdanin d tmazzayin.

Deg usegzawal n *MOUNIN.G (2004:221)*: « akken tella, tzerrew talyiwin s wacu i d-ssumren wawalen-nni deg tutlayt, d ubeddel i d-yettilin deg talya n wawal akken ad tessegzi assayen yesea d wawal yellan deg tefyirt... »¹

8.1. Isem

D tayunt deg umawal temmal-d tayawsa, amdan, ayersiw. Isem yesea talya d unamek yesea dayen ticrađt tigejdanin d ticrađt timazzayin, akken day i yezmer ad ibeddel ilmend n tewsit, amđan, addad. Maca isem amazlay ur nezmir ara ad as-negg tasleđt am yisem, d yisem armeskil.

¹ « Traditionnellement, étude des formes sous lesquelles se présentent les mots dans une langue, des changements dans la forme des mots pour exprimer leurs relations à d'autres mots de la phrase ... »

Yer usegzawal *nugraw IYM (2020 :38)* : « Isem, d awal i yettbeddilen almend n tewsit, addad d umdan [...] Deg tseddast, yettban-d yisem s snat n twuriwin, aseɣru d usemmad (deg yeswa aman, aman, d asemmad ; deg d anelmad, anelmad, d aseɣru)

Tm

Isem amazlay, d isem i d-yemmalen amdan akked tanekwa-s (Mhend), neɣ adeg(Tasga), neɣ yettunefk i uyersiɣ, isem n kra n yimɣi d awal ur nettbeddil talɣa, yeskanay-d isem n kra n tyawsa d tuzzigt.

8.2. Ticraḍt tigejdanin n yisem

Deg tmaziɣt, isem yesɛa kraḍ n tecraḍ (tawsit, amdan, addad).

8.2.1. Tawsit

Isem deg tmaziɣt yesɛa snat n tewsatn (amalay d wunti) mgaraden di talɣa-nsen. Deg usegzawal n *ugraw IYM (2020 :47)*: « Tawsit, d tulumist n tjerrumt i yessemgirid gar snat n talɣiwin n yisem, talɣa n umalayakked talɣa n wunti ».

8.2.1.1. Amalay

Ilmend n usegzawal n *ugraw IYM (2020 :23)* : « Amalay, d tawsit deg tjerrumt i yettnemgalen akked wunti d urawsan. Yemmal-d awtem, deg tfekka n yiɣersiwen, yimdanen d yimyan[...] (ud. 3, asuf, amalay) », **MD** :

A : Acarcur, Ayaref, Annar.

I : Iyil, Iger.

U : uccen, udem, uryu

8.2.1.2. Unti

Deg tmaziɣt yettili-d s tmerna n « t » deg tazwara d « t » deg taggara n wawal.

Ilmend n usegzawal n *ugraw IYM (2020 :52)* : « Unti, d tawsit deg tjerrumt i yettnemgalen d umalay d urawsan. Yemmal-d tawtemt deg tfekka n yiɣersiwen d yimdanen [...] ».

MD: *Axxam – taxxamt*

- Assayen yellan ger wunti d umalay.

Tuzzuft		Asemyer /Asemzi		Agraw/Aferrdis		Acemmet	
Amalay	Unti	Amalay	Unti	Amalay	Unti	Amalay	Unti
Afrux	Tafruxt	Axxam	Taxxamt	Aslen	Taslent	Argaz	Targazt

TM

Llan yismawen untiyen war amalay, **Md** : *Tassa, tala, tafat...atg*

8.2.2. Amđan

Ilmend n usegzawal n *ugraw IYM (2020 :24)*: « Amđan d tulmisin n tjerrunt yessemgiriden gar snat n talyiwin n yisem, talya n wasuf akked talya n usget, talyiwin-a ttuseqdacent ilmend n yismawen id-yemmalen ayen i yetwaħsaben »

8.2.2.1. Asuf

Asuf d win id-yemmalen yiwet n tayunt kan.

MD

Deg umalay : iyzer, iyil, aħriq, iger.

Deg wunti : tala, taħriqt, tibħirt, taqwirt.

8.2.2.2. Asget

D win id-yemmalen snat n tayunin ney ugar.

MD : *Iħrqan, isyaren, ixxamen, tixxamin, tibħirin...*

Abeddel n umđan yettili-d :

- **S tmerna n teħrayt** : Ugent talyiwin n teħrayt (t-in, t-atin, t-iwin, -n, an, -awen),
MD : *Ađar-iđaren, taxxamt-tixxamin, alyem-ileyman, ijirmeđ-ijiremđawen, turda-turdiwin, tibekkit-tibekkatın.*
- **S temlellit n teyra ney n teyri** : *Adarnu-idurna, azru-izra*
- **S tmerna n teyri** : *Azrar-izurar, amrar-imurar*
- **S tmerna n teħrayt ney s uyelluy n teyri** : *Aglım- igelman, abrid- iberdan*
- **S teħrayt d temlellit** : *Asif-isaffen, iyzer-iyezran.*

TM : llan yismawen war asuf, am : aman, zzit, iyi, lmal...atg.

8.3. Amyag

Ilmend n ugraw *IYM (2020:26)*: « Amyag, d awal i ifettin almend n wudem d tmezri. Deg talya, amyag yeftin deg-s sin n yimuren: amatar udmawan d ufeggag (frant, deg-s -nt, d amatar udmawan, fra-, d afeggag. [...] ».

Akuden igejdanen ideg nesseftay amyag: izri, urmir, urmir ussid, imal d wanađ.

Di tmaziyt amyag yezmer ad d-yas:

- **D Amagnu:** kker, els, xdem...
- **D Tayara:** imlul, ihriw, imyur...
- **Amayun:** ilmend n ugraw *IYM (2020:23)*: « amayun d talya n umyag ur nefti almend n wudem, tfetti kan almend n tmezri ».

8.4. Tifyar

Iferdisen igejdanen n tseddast n tmaziyt:

- Tifyirt taħerfit
- Tifyirt tuddist

8.4.1. Tifyirt taħerfit

D tifyirt yebnan yef sin iferdisen, aseyr u asemmad, tla ala yiwen usentel, d yiwen useyr u.

Yer *NAIT ZERRAD.K (2001 :123)*: « tifyirt taħerfit teddes s yinaw adday n yinaw adday n yiwen ney ugar isemmaden ».¹

MD : tbeddel afus.

T : d asentel

Beddel : d aseyr u

Afus: d asemmad usrid

8.4.2. Tifyirt tuddist

Tifyirt tuddist deg-s sin n yisumar ney ugar, yettili gar-asen wassay n tuqqna ney usentel: s tesyunt ney s tsamit.

¹ « La phrase simple est composée d'un énéncée minimum et d'un ou plusieurs compléments »

Ilmend n NAIT ZERRAD.K (2001 :135): « tafyirt tuddist tettili-d s sin ney ugar n yisummar, ney tifyar, assay gar tefyar yella s snat n tsekkiwin: tuqqna akked umaway, deg snat n tagnatin, tuqqna tezmer ad tili s tesyunt ney s unamek (asuddes) ». ¹

Ilmend n BENDALIS (2007:131): « tafyirt tuddist deg-s sin isumar ney ugar, yetteli gar-asen wassay n tuqqna ney usentel: s tesyunt ney s tsamit ».

9. Tasnamka

Tsnamka d awal uddis n sin n wawalen (tussna+anamek). D aħric seg tesnilest tzerrew inumak n wawalen.

Ilmend n usegzawal n *ugraw IYM (2020 :46)*: « Tasnamka, d irem i d-yennulfan deg yiseggasen n 2000 d isem n tayult n tussna i izerwen anamek n tayunin n tutlayt s umata ».

9.1. Assayen isnamkanen

9.1.1. Timegdiwt

Mi ara bedley awal-nniđen s talya yemgaraden deg yiwen n wadeg maca anamek ad yeqqim akken.

Ilmend n *BOUAMARA.K (2017:24)*: « Sin (ney ugar) n wawalen zemren ad yur-sen yiwen n unamek, amedya qqaren ibki, maca qqaren dayen iddew ney aħallum ».

9.1.2. Tanmezla

D tin i d-yesbanayen tayult yer wacu i yettiki unbadu i nebya ad-nesbadu

MD: deg tezrawt-nney iwakken ad-nessegzi kra n yismidgen ilaq ad d-nefk tayult iyer yettatar.

9.1.3. Taynamka

Yer *DOUBOIS.J d wiyad (2012:309)*: « Alyac ney awal yetteli d aynamek, mi ara yeseu anagar yiwen n unamek » ²

MD: *Tasnilest d tussna n yiles yure-s ifurkan yemgaraden am: taseddast, tasnalya, tasnawalt... (awal-a tasnilest tafyirt iy-yehwan as-t-nger ad yeqqim d yiwen unamek.*

¹ « La phrase complexe est composée de deux ou plusieurs propositions ou phrases. Il existe deux types de relation entre phrases : la cordination et la subordination. Dans les deux cas, la liaison peut se faire soit par une conjonction soit simplement par le sens (juxtaposition) »

² « Un morphème ou un mot sont monosémies quand ils n'ont qu'un seul sens »

9.1.4. Tagetnamka

D tin yesean yiwet n talya deg-s atas n yinumak. Tagetnamka neqqar-it mi ara yili uzmul asnilsan yesea atas n yinumak, ihi tayunt-a tasnilsant qqaren-as tagetnamka.

Ver *BOUAMARA.K (2017 :24)*: « Awal yezmer ad yur-s sin (ney ugar) n yinumak, **MD**:

Iger afus-is ar lğib-is

Iger-nney yerya akk

9.1.5. Taynisemt

D sin n wawalen ney ugar, kifkif-iten deg talya mgaraden deg unamek.

Ver *DUBOIS.J d wiyad (2012:234)*: « Aynisem yettili-d mi ara nessusru ney ad naru sin n wawalen kifkif-iten dachu kan mgaraden deg unamek », **MD**:

Iyil d tidett (yenwa)

*Aqlin deg ubrid ttedduy yer **Iyil uεεzzug** (adeg)*

*Yesea **iyil** (draε)*

Da iwakken ad nessemgired gar wawalen, ma taynisemt issefk ad naf ulac anamek i ten-yezdin.

9.1.6. Amegdawal

Sin n wawalen mgaraden deg talya, kifkif-iten deg unamek. Ilmend n usegzawal n *ugraw IYM (2020:24)*: « s wawal fessusen, amegdawal, d awal i yesean anamek am wawal-nniċen. Yezmer wesyal **A** ad yili d amegdawal n wasyal **B** mi ara izmiren ad myuṭṭafen inumak deg tefyirt war abeddel deg unamek n tefyirt-nni», **MD**:

Ṣub=aċer/aċer/ress

Iṭij=tafukt

9.1.7. Ameglawal

D sin n wawalen mgaraden deg talya d unamek.

Ver *MOUNIN.G (2004 : 31)*: « D tayunt tamawalant i d-yessenfalayen tanmegla n tayunt-nniċen [...] »¹. **MD** :

¹« Une unité lexicale qui exprime le sens contraire d'une autre... ».

Yeceel # Yensa

9.1.8. Tumnayt

D asemmi n tyawsa ilmend n tyawsa-nniċen anda i tezmer ad tili yeqreb yure-s unamek.

Yer *SALHIM-A (2012 :71)*: « D tugna yeqqen yer ubeddel n yinumak n wawalen, yerna ur yelli wassay gar-asen [...] ». **MD:**

Tameṭṭut-a d tagmart

Tameṭṭut-a am tegmart

Tameṭṭut-a amzun d tagmart

9.1.9. Aneflisem/ Tayḍisemt

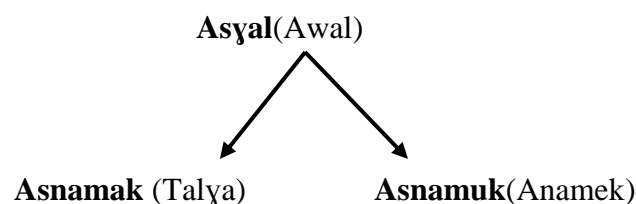
D asemmi i tyawsa s yisem n tyawsa-nniċen, d acu kan ilaq ad yili wassay gar-asen.

Yer *SALHIM-A (2012 :76)*: « Tettili teyḍisemt mi ara yili deg tefyirt ubeddel n yisem s wayeḍ; d acu kan ismawen-a msuman deg unamek [...] ». **MD:**

Tabuda: teskanay-d adeg / imyi

9.2. Asyal

Asyal ney azemul (awal), ad t-naf d win yesean talya d unamek. Yerusegzawal n *ugraw IYM (2020:33)*: «Asyal n tutlayt, ilmend n saussure, d zeddi n tmara gar usnamuk d usnamak. Asnamuk, d ayen i d-yettawi wasyal-nni d lmeena mi yettuseqdec deg tmeslayt. Ma d asnamak, d ṣṣut-nni yewwḍen s allay n win i as-yeslan »



MD

Walay Tajeḡḡigt

Awal tajeḡḡigt temmal-d asnamak(talya)

Asnamuk-ines d imyi d amezzyan ilan afriwen, tecbah yerna tesa rriha d nnul yelhan.

9.3. Iswi n tesnamka

Tasnamka tesæa azal d ameqran deg usegzi n wawal, iswi-s agejdan d asiweđ n yizen s telqi yef wawal-nni, day iwakken ad teġġ imeyri ur iseæeu ara uguren mi ara yeeređ ad yefhem kra n wawal.

Taggrayt

Aħric-a yemmal-d akk tussniwin d wassyen i icudden yer usentel n tezrawt-nney (tasmiđegt n taddart Tasga tasleđt tasnalyamkant), imi asentel-ney yewwi-d yef tesmiđegt yessefk ad t-nissin akk ayen icudden yur-s, ad nissin amek i yegga wawal amaziy, deg-s ad yifsus uxeddim deg uħric n tesleđt.

Ahric wis III

Tasleđt n wammud

Ixef 01

Tasleđt tasnalyant

Tazwart

Deg yixef-a, ad neg tasleḍt tasnalyant i yismidgen i d-negmer deg taddart i nefren Tasga, deg tazwara ad naru ismidgen s tira tamsisiant, ad nessismel ismidgen-nni ilmend n ugemmay n tutlayt n tmaziyt, syin yal ismiddeg s taggayt-is tasnalyant (aḥerfi, asuddim, uddis), ad d-nefk isallen n tjerrumt, am tukksa n uẓar d usekim, ticraḍ tigejdanin n yisem.

I. Tasleḍt tasnalyant n yismidgen

1. Abeḥruḥ: d awal aḥerfi

- Aẓar: BĒR
- Askim: a--u-
- Ticraḍ tigejdanin: sf / ml

2. Abrid n lmal: [abridLmal]: d awal uddis (abrid+lmal)

▪ Abrid

- Aẓar: BRD
- Askim: a--i-
- Ticraḍ tigejdanin: sf / ml

▪ Lmal:

- Aẓar: ML
- Askim: --a-
- Ticraḍ tigejdanin: sf / ml

3. Acercur: d awal aḥerfi

- Aẓar: CR
- Askim: a-u-
- Ticraḍ tigejdanin: sf / ml

4. Aẓaref: d isem aḥerfi

- Aẓar: ṼRF
- Askim: -a-a-
- Ticraḍ tigejdanin: sf / ml

5. Agelmim n At Lḥusin: d awal uddis n (Agelmim+At+Lḥusin)

▪ Agelmim:

- Aẓar: GLM

- Askim: a-i-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml
- **N:** d tanzeyt
- **At:**
- Ażar: T
- D aferdis n tjerrumt, tazelya n timarawt.

- **Lħusin**

- Ażar: ĤSN
- Askim: --u-i-
- Ticrađ tigejdanin: war ticrađ.

6. Agelmim n tizi: [agelmimTizi] d awal uddis n (Agelmim+Tizi)

- **Agelmim:** (nebder-it-id, sb 42)
- **Tizi:**
- Ażar: Z
- Askim: Ti-i
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

7. Agelmim uqmac: d awal uddis n (Agelmim+U+qemac)

- **Agelmim:** (nebder-it-id, sb 42)
- **Uqmac:**
- Ażar: QMC
- Askim: a--a-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

8. Agni lejmiεa: d awal uddis n (Agni+Lejmiεa)

- **Agni:**
- Ażar: GN
- Askim: -i-a
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml
- **Lejmiεa:**
- Ażar: JMε
- Askim: ---i-a

- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

9. Aħemmam n tejmaet: [aħmamTejmaet]d awal uddis n (Aħemmam+Tajmaet)

▪ Aħemmam:

- Ażar: ҲМ
- Askim: a--a-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

▪ Tejmaet:

- Ażar: JMƐ
- Askim: Ta--a-t
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

10.Aħfir: d awal aħerfi

- Ażar: ҲFR
- Askim: a--i-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

11.Aħriq: d awal aħerfi

- Ażar: ҲRQ
- Askim: a--i-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

12.Aħriq n yidir: [aħriqGidir] d awal uddis n (Aħriq+g+Idir)

- Aħriq: (nebder-it-id, sb 48)

▪ Gidir:

- G: d tamsertit (n+y)
- Ażar: DR
- Askim: i-i-
- Ticrađ tigejdanin: war ticrađ

13.Alma n waeli: [almapaeli]d awal uddis n (Alma+P+Eli)

▪ Alma:

- Ażar: LM
- Askim: a--a
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

- **Paeli:**

- P: d tamsertit (n+w)
- Ažar: EL
- Askim: --i
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

14.Alma Umehyu: d awal uddis n (Alma+U+Meħyu)

- **Alma:** (nebder-it-id, sb 44)

- **Meħyu:**

- Ažar: MH
- Askim: ---u
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

15.Alma Umeqgran: d awal uddis n (Alma+U+Ameqgran)

- **Alma:** (nebder-it-id, sb 44)

- **Ameqgran:**

- Ažar: MQR
- Askim: a---a-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

16.Alma Ušaleħ: d awal uddis n (Alma+U+Šaleħ)

- **Alma:** (nebder-it-id, sb 44)

- **Šaleħ:**

- Ažar: SLĤ
- Askim: -a-a-
- Ticrađ tigejdanin: war ticrađ

17.Aman izeggayen: d awal uddis n (Aman+izeggayen)

- **Aman:**

- Ažar: MN
- Askim: a-a-
- Ticrađ tigejdanin: sg war sf / ml war nt

- **Izeggayen:**

- Ažar: ZGŸ

- Askim: i--a-en
- Ticrađ tigejdanin: sg / ml

18.Amŋiq uħami: d awal uddis n (Amŋiq+U+Ĥami)

▪ Amŋiq:

- Ażar: MŦQ
- Askim: a--i-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

▪ Ĥami:

- Ażar: ĤM
- Askim: -a-i
- Ticrađ tigejdanin: war ticrađ

19.Anda yeyli uyeğğar: d tafyirt d taħerfit (Anda+yeyli+U+Ayeğğar)

▪ Anda:

- D amernu n wadeg
- Ażar: ND
- Askim: a--a
- Ticrađ tigejdanin: war ticrađ

▪ Yeyli:

- D amyag yeftin yer yizri.
- Ażar: ŸL
- Amatar udmawan: y----
- Askim n tmezri: --i
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

▪ Uyeğğar:

- Ażar: YĤR
- Askim: a--a-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

20.Annar: d awal aħerfi

- Ażar: NR
- Askim: a-a-

- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

21.Aqacuc: d awal aħerfi

- Ażar: QC
- Askim: a-a-u-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

22.Arezzu: d awal aħerfi

- Ażar: RZ
- Askim: a--u
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

23.Asfel: d awal aħerfi

- Ażar: SFL
- Askim: a---
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

24.Axnaq: d awal aħerfi

- Ażar: XNQ
- Askim: a--a-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

25.Axrib: d awal aħerfi

- Ażar: XRB
- Askim: a--i-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

26.Buǝfif: d awal aħerfi

- Ażar: BǝF
- Askim: -u--i-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

27.Bumulled: d awal asuddim (bu+mulled)

▪ **Bu:**

- D alyac n usuddem
- Ażar: B
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

- **Mulled:**

- Ažar: MLD
- Askim: -u---
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

28.Ibarisen: d awal aħerfi

- Ažar: BRS
- Askim: i-a-i-en
- Ticrađ tigejdanin: sg / ml

29.Ibawen n wuccen: [ibawen PuCen] d awal uddis n (Ibawen+p+uccen)

- **Ibawen:**

- Ažar: BW
- Askim: i-a--
- Ticrađ tigejdanin: sg war sf / ml war nt

- **Puccen: uccen**

- P: d tamsertit (n+w)
- Ažar: CN
- Askim: u---
- Ticrađ tigejdanin: sf - ml

30.Ifilku: d awal aħerfi

- Ažar: FLK
- Askim: i-i--u
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

31.Igelliġu: d awal aħerfi

- Ažar: GLĠ
- Askim: i--i-u
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

32.Iger n tala: [igerTala] d awal uddis n (Iger+Tala)

- **Iger:**

- Ažar: GR
- Askim: i-

- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

- **Tala:**

- Ažar: L
- Askim: Ta-a
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt war ml

33.Iyil n tala: [iyilTala] d awal uddis n (Iyil+Tala)

- **Iyil:**

- Ažar: ŸL
- Askim: i-i-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

- **Tala:** (nebder-it-id, sb 49)

34.Iğeħħiwen: d awal aħerfi

- Ažar: ĞĦ
- Askim: i-e--i-en
- Ticrađ tigejdanin: sg / ml

35.Iħerqan n yibelæiden: [IħerqanIbelæiden]: d awal uddis n (Iħerqan+Ibelæiden)

- **Iħerqan:**

- Ažar: ĤRQ
- Askim: i---an
- Ticrađ tigejdanin: sg / ml

- **Ibelæiden:**

- Ažar: BLÆD
- Askim: i---i-en
- Ticrađ tigejdanin: sg / ml

36.Ikresfinen: d awal aħerfi

- Ažar: KRŠF
- Askim: i-e---i-en
- Ticrađ tigejdanin: sg / ml

37.Imlul: d awal aħerfi

- D amyag n tyara (anađ)

- Aḗar: ML
- Askim: i--u-
- Ticraḍ tigejdanin: sf / ml war nt

38.Imrabḍen: d awal aḥerfi

- Aḗar: MRBD
- Askim: i--a--en
- Ticraḍ tigejdanin: sg / ml

39.Ixerban: d awal aḥerfi

- Aḗar: XRB
- Askim: i-e--an
- Ticraḍ tigejdanin: sg / ml

40.Leezib: d awal aḥerfi

- Aḗar: EZB
- Askim: -a-i-
- Ticraḍ tigejdanin: sf / ml

41.Lbedḥa: d awal aḥerfi

- Aḗar: BDH
- Askim: --e--a
- Ticraḍ tigejdanin: sf / nt

42.Lebruj: d awal aḥerfi

- Aḗar: BRJ
- Askim: -e--u-
- Ticraḍ tigejdanin: sg / ml

43.Lesyux: d awal aḥerfi

- Aḗar: SYX
- Askim: e--u-
- Ticraḍ tigejdanin: sg / ml

44.Lewziæa: d awal aḥerfi

- Aḗar: WZÆ
- Askim: -e--i-a

- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

45.Læec (n) umieruf: d awal uddis n (Læec+U+Amieruf)

- **Læec:**

- Ažar: LÆC
- Askim: --e-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

- **Umieruf:**

- Ažar: MÆRF
- Askim: a--i--u-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

46.Læinşer n uzeqqal: d awal uddis n (Læinşer+U+Azeqqal)

- **Læinşer:**

- Ažar: ENŞR
- Askim: --i--e-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

- **Uzeqqal:**

- Ažar: ZQL
- Askim: a-e-a-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

47.Læinşer n yilmaten: [læinşerGelmaten] d awal uddis n (Læinşer+G+Ilmaten)

- **Læinşer:** nebder-it-id, sb 51

- **Ilmaten:**

- Ažar: LM
- Askim: i--aten
- Ticrađ tigejdanin: sg / ml

48.Lyar n yizem: [lyarGizem] d awal uddis n (Lyar+G+Izem)

- **Lyar**

- Ažar: YR
- Askim: --a-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

▪ **Gizem:**

- Gg: d tamsertit (n+y)
- Ažar: ZM
- Askim: i-e-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

49.Lğameε: d awal aħerfi

- Ažar: ĞME
- Askim: -a-a-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml war nt

50.Lğemεa: d awal aħerfi

- Ažar: ĞME
- Askim: --e--a
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt war ml

51.Lkuca: d awal aħerfi

- Ažar: KC
- Askim: --u-a
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

52.Lmeħşer: d awal aħerfi

- Ažar: MĤŞR
- Askim: --a--a-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

53.Mehbu: d awal aħerfi

- Ažar: HB
- Askim: --u
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

54.Meħderqa: d awal aħerfi

- Ažar: MĤDRQ
- Askim: -e--a--a
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

55.Messuya: d awal aħerfi

- Ažar: MSY
- Askim: --u-a
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

56.Sidi Ĥend Alasus: d awal uddis n Sidi+Ĥend+Alasus

▪ **Sidi:**

- Ažar: SD
- Askim: -i-i
- Ticrađ tigejdanin: war ticrađ

▪ **Ĥend Alasus:**

- Ažar: ĤNDLS
- Asekim: -e--a-a-u-
- Ticrađ tigejdanin: war ticrađ

57.Şşfayeh: d isem aħerfi

- Ažar: ŞFH
- Askim: --a-e-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

58.Tađult n Lewnis: [TađultLewnis]d awal uddis n (Tađult+Lewnis)

▪ **Tađult:**

- Ažar: DL
- Askim: t-a-u-t
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

▪ **Lewnis:**

- Ažar: LWNS
- Askim: -e--i-
- Ticrađ tigejdanin: war ticrađ

59.Tađult n Sęada: d awal uddis n (Tađult+n+Sęada)

▪ **Tađult:** nebder-it-id, sb 57

▪ **N:** d tanzeyt

▪ **Sęada:**

- Ažar: SĘD

- Asekim: --a-a
- Ticrađ tigejdanin: war ticrađ

60. Taɛlamt

- Ażar: ELM
- Askim: Ta--a-t
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

61. Taɛwint n yineġġaren: [TaɛwintIneĠaren] d awal uddis n (Taɛwint+ineġġaren)

▪ Taɛwint:

- Ażar: EWN
- Askim: Ta--i-t
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

▪ Ineġġaren:

- D amyag (amayun)
- Ażar: NĠR
- Asekim: i-e--en
- Ticrađ tigejdanin: war ticrađ (d armeskil)

62. Taɛwint n Mħend: [TaɛwinMħend] d awal uddis n (Taɛwint+Mħend)

▪ Tɛwint: (nebder-it-id, sb 54)

▪ Mħend:

- Ażar: MHND
- Askim: --e--
- Ticrađ tigejdanin: war ticrađ

63. Taɛwint n tesga: [TaɛwinTesga] d awal uddis n (Taɛwint+Tesga)

▪ Taɛwint: (nebder-it-id, sb 54)

▪ Tesga:

- Ażar: SG
- Asekim: T--a
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

64. Tagnit: d awal aħerfi

- Ażar: GN

- Askim: Ta--it
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

65. Taħriqt n Eebdelqader: [Taħriqt+Eebdelqader] d awal uddis n

(Taħriqt+Eebdelqader)

▪ **Taħriqt:**

- Ażar: ĤRQ
- Askim: Ta--i-t
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

▪ **Eebdelqader:**

- Ażar: EBDLQDR
- Asekim: -e-- --a-e-
- Ticrađ tigejdanin: war ticrađ

66. Taħriqt Eebdeslam: d awal uddis n (Taħriqt+Eebd Slam)

▪ **Taħriqt:** (Nebder-it-id, sb 55)

▪ **Eebd Slam:**

- Ażar: EBD SLM
- Asekim: -e-- ---e-
- Ticrađ tigejdanin: war ticrađ

67. Tajnant: d awal aħerfi

- Ażar: JN
- Askim: Ta--a-t
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

68. Tala n Buliten: [TalaBuliten] d awal uddis n (Tala+Buliten)

▪ **Tala:** (Nebder-it-id, sb 49)

- Ażar: L
- Asekim: Ta-a
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt war ml

▪ **Buliten**

- Ażar: LTN
- Askim: -u-i--

- Bu: d ticređt n usuddem (bu+iliten)
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

69.Tala n yimzulla: [TalaGemzulla]: d awal uddis n (Tala+G+Imzulla)

- **Tala:** (Nebder-it-id, sb 49)
- **Gimzulla:**
 - Gg: d tamsertit (n+y)
 - Ažar: ŽL
 - Asekim: --u-a
 - Ticrađ tigejdanin: sg / ml

70.Tala n ubelluđ: d awal uddis n (Tala+U+Abelluđ)

- **Tala:** (Nebder-it-id, sb 49)
- **Ubelluđ:**
 - Ažar: BLD
 - Askim: --u-
 - Ticrađ tigejdanin: sf / ml

71.Tala n udafal: [TalUdafal] d awal uddis n (Tala+u+Adafal)

- **Tala:** (Nebder-it-id, sb 49)
- **Udafal:**
 - Ažar: DFL
 - Askim: -a-a-
 - Ticrađ tigejdanin: sf / ml

72.Tala n ufella: [TalUfeLa] d awal uddis n (Tala+U+fella)

- **Tala:** (Nebder-it-id, sb 49)
- **Ufella:**
 - Ažar: FL
 - Askim: u--a
 - Ticrađ tigejdanin: war ticrađ

73.Tala n wadda: [TalaPaDa] d awal uddis n (Tala+padđa)

- **Tala:** (Nebder-it-id, sb 49)
- **Padđa:**

- P: d tamsertit (n+w)
- Ažar: D
- Askim: a--a
- Ticrađ tigejdanin: war ticrađ

74.Tala n wuzzal: [TalaPuZal] d awal uddis n (Tala+ppuzzal)

- **Tala:** (nebder-it-id, sb 49)
- **Puzzal:**
 - P: d tamsertit (n+w)
 - Ažar: ZL
 - Askim: u--a-
 - Ticrađ tigejdanin: sf war sg / ml

75.Tamaddazt: d awal aħerfi

- Ažar: DZ
- Askim: Ta-a-a-t
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

76.Tamda n tessirt: d awal uddis n (Tamda+tessirt)

- **Tamda:**
 - Ažar: MD
 - Askim: Ta--a
 - Ticrađ tigejdanin: sf / nt
- **Tessirt:**
 - Ažar: SR
 - Askim: T-i-t
 - Ticrađ tigejdanin: sf / nt

77.Taqerrabt: d awal aħerfi

- Ažar: QRB
- Askim: Ta--a-t
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

78.Taslať: d awal aħerfi

- Ažar: SLť

- Askim: Ta--a-
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

79. Tasqilt: d awal aħerfi

- Ażar: SQL
- Askim: Ta--i-t
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

80. Tazrut n yiæssasen: [TazrutIæssasen] dawal u(Tazrut+iæssasen)

▪ Tazrut:

- Ażar: ŻR
- Askim: Ta--ut
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

▪ Iæssasen:

- Ażar: ES
- Askim: i--a-en
- Ticrađ tigejdanin: sg / ml

81. Tazrut n lmiz: [Tazrut Lmiz] d awal uddis n (Tzrut+lmiz)

▪ Tazrut: (nebder-it-id, sb 58)

▪ Lmiz:

- Ażar: LMZ
- Askim: --i-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

82. Tazrut n uṭrunci: [TazrutPeṭrunci]: d awal uddi(Tazrut+peṭrunci)

▪ Tazrut: (nebder-it-id, sb 58)

▪ Aṭrunci:

- P: d tamserit (n+w)
- Ażar: ṬRNC
- Askim: ---u--i
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

83. Tifrest: d awal aħerfi

- Ażar: FRS

- Askim: Ti--e-t
- Ticraḍ tigejdanin: sf / nt

84. Tigert n Ḕmara: [TigertḔmara] d awal uddis n (Tigert+Ḕmara)

▪ **Tigert:**

- Aḗar: GR
- Askim: Ti-e-t
- Ticraḍ tigejdanin: sf / ml

▪ **Ḕmara**

- Aḗar: ḔMR
- Askim: --a-a
- Ticraḍ tigejdanin: sf / ml

85. Tigert n uḥeddad: [TigertUḥeddad] d awal uddis (Tigert+Uḥeddad)

- **Tigert:** (nebder-it-id, sb 59)

▪ **Uḥeddad:**

- Aḗar: ḤD
- Askim: -e--a-
- Ticraḍ tigejdanin: sf / ml

86. Tiyilt: d awal aḥerfi

- Aḗar: ṼL
- Askim: Ti-i-t
- Ticraḍ tigejdanin: sf / nt

87. Tiyilt n tḥerqatin: [TiyilTḥerqatin]: d awal uddis n (Tiyilt+tḥerqatin)

- **Tiyilt:** (nebder-it-id, sb 59)

▪ **Tḥerqatin:**

- Aḗar: ḤRQ
- Askim: ti-e--atin
- Ticraḍ tigejdanin: sg / nt

88. Tiyrar: d awal aḥerfi

- Aḗar: ṼR
- Askim: Ti--a-

- Ticrađ tigejdanin: sg / nt

89.Tigzirt: d awal aħerfi

- Ażar: GZR
- Askim: Ti--i-t
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

90.Tiliwa: d awal aħerfi

- Ażar: L
- Askim: Ti-i-a
- Ticrađ tigejdanin: sg / nt

91.Timejjad: d awal aħerfi

- Ażar: MJD
- Askim: Ti-e-a-
- Ticrađ tigejdanin: sg / nt

92.Timizar: d awal aħerfi

- Ażar: MZR
- Askim: Ti-i-a-
- Ticrađ tigejdanin: sg / nt

93.Tisemlelt: d awal aħerfi

- Ażar: ML
- Askim: Ti-e--e-t
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

94.Tizi n tugit: [TiziTugit] d awal uddis n (Tizi+tugit)

▪ **Tizi:**

- Ażar: Z
- Askim: Ti-i
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

▪ **Tugit:**

- Ażar: G
- Askim: Tu--it
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

95.Ulmu: d awal aħerfi

- Ażar: LM
- Askim: u--u
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

96.Ultim: d awal aħefi

- Ażar: LTM
- Askim: u--i-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

97.Win n At Bacar: [WinAtBacar]d awal asuddim n (win+n+AtBacar)▪ **Win:**

- Ażar: N
- Askim: -i-
- Amqim arudmawan n sf / ml

▪ **N:** tanzeyt▪ **At:**

- Ażar: T
- Askim: a-
- D tazelya n timarawt

▪ **Bacar:**

- Ażar: BCR
- Askim: -a-a-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

98.Win temcict: d awal asuddim n (Win+n+temcict)▪ **Win:** (nebder-it-id, sb 61)▪ **Tamcict:**

- Ażar: MC
- Askim: Te--i-t
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

99.Win n teslent: [WinTeslet]d awal asuddim (Win+n+teslent)▪ **Win:** nebder-it-id, sb 61

- **Teslent:**

- Ažar: SLN
- Askim: Te--e-t
- Ticrađ tigejdanin: sf / nt

100. Win n Udirri: d awal asuddim n (Win+n+udiri)

- **Win n:** nebder-it-id, sb 61

- **Adirri:**

- Ažar: DR
- Askim: u-i-i
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

101. Zzubya: d awal aħerfi

- Ažar: ZB
- Askim: --u--a
- Ticrađ tigejdanin: sg / nt

102. Zerdal: d awal aħerfi

- Ažar: ŽRDL
- Askim: -e--a-
- Ticrađ tigejdanin: sf / ml

Taggrayt

Yer taggara n yixef-a nessaweđ yer kra n igemmađ, anda i d-nefka isallen n tjerrumt i ilaen. Nufa-d talya n yismidgen mačči kan d ismawen, acku llan dayen yimyagen (tayara/amayun), anda i d-nufa ula d tafyirt tuđdist i ilan (amyag+amernu+asemmad imsegzi) ma deg ayen yerzan taggayin tisanlyanin, tuget n yismidgen d iħerfiyen wiyad d uđdisen, ma d isuddimen ur d-nufi ara s waťas.

Ixef wis 02

Tasleđt tasnamkant

Tazwart

Deg yixef-a ad d-neg tasleḍt tasnamkant n yismidgen n wammud i d-negmer, yal ismiddeg ad as-d-nefk anamek-ines d tmentilt n usemmi-ines ilmend n wayen i ay-d-nnan yimsulya, akked wayen ara ad d-naf deg yisegzawalen n tulllayt i nseqdec: wid n tmaziyt, wid n tefransist.

II. Tasleḍt tasnamkant n yismidgen**1. Abeḍruḥ [BḐR]**

Ilmend n yisegzawalen: Ulac

Ilmend n yimsulya: D iger deg-s timdunin timezyanin, llan deg-sent waman yumsen. Deg temnaḍin nniḍen d allen.

2. Abrid lmal:

Ilmend n yisegzawalen

- **Abrid: [BRD]**

DALLET.J-M (1982 :41): « Chemin, route, rue, passage, d azniq, md; tfey abrid»

HADDADOU.M-A (2007:30): « Chemin, route, abrid ».

BOUAMARA.K (2017 :59): « Damkan ansa i ttekken yimdanen, d lmal d wayen akk ileḥḥun mi ara ruḥen seg umkan yer wayeḍ ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

- **Lmal [ML]**

DALLET.J-M (1982:498): « lmal amezyan, le petit bétail (chèvre, mouton), lmal ameqqran, le gros bétail (vache, bœuf, cheval, mulet, âne).

HADDADOU.M-A (2007) : ulac

BOUAMARA.K (2017) : ulac

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D azniq seg i tteedayen yemdanen akked yiḥersiwen.

3. Acercur [CR]

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982:102): « Chûte d'eau, cascade, aman ttercuren ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac

BOUAMARA.K (2017:32): « D amkan elayen seg wanda i d-ttmiren waman s ddefq ».

CHERIGUEN.F (2021:48): « La cascade ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: yeqqen yisem-is yer ṣṣut n waman “cercer”, d amkan i deg d-fyen yur-s leewanṣer d teewinin i yellan nnig n taddart.

4. Ayaref [YRF]

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982: 626): « Meule (de moulin) ».

HADDADOU.M-A (2007) : Ulac

BOUAMARA.K (2017 : 463) : « D ablaḡ imdewwer i sseqdacen deg tesyar. Md tissirt ufus tla sin n yiyuraf, win n wadda akked win ufella, MGD taryact, SG, iyuraf».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D adeg yella deg-s yiwen n uzru imdewwer, yefla deg tlemmast, yettili deg lemeasra n zik, yiwen yettili s ufella wayeḡ s wadda.

5. Agelmim At Lḥusin

Ilmend n yisegzawalen

▪ Agelmim [GLM]

DALLET.J-M (1982:257): « Point d'eau stagnante mare ».

HADDADOU.M-A (2007:72): « Réservoir d'eau naturel (lac, bassin, mare, flaque d'eau) ».

BOUAMARA.K (2017:171): « D amkan lqayen i deg tnejmaeḥen waman n usetti n lebḥayer d win n lmal ».

CHERIGUEN.F (2021:56): « piscine naturelle, réservoir naturel d'eau douce ».

- **At [T]**

DALLET.J-M (1982:819): « être supérieurs, At wexxam, At tmurt, At mangellat ».

HADDADOU.M-A (2007) : ulac

BOUAMARA.K (2017) : ulac

CHERIGUEN.F (2021:99): « les descendants, ancêtre éponyme »

- **Lḥusin [ḤSN]**

CHERIGUEN.F (2021:45): « patronyme et pr. Masc. Ou inversement ».

Ilmend n yimsulya: « D adeg anda tnejmaeḥen waman, settayen syes tibhirin, yeqqen yisem-is yer bab-is d yiwet n twacult n taddart Tasga At Lḥusin ».

6. Agelmim tizi

Ilmend n yisegzawalen

- **Agelmim** (nessegza-t-id, sb 65)

- **Tizi [Z]**

DALLET.J-M (1982:926): « Col; passage ».

HADDADOU.M-A (2007 :225) : « Col, passage, sommet, défilé dans une montagne ».

BOUAMARA.K (2017 :646) : « Deg tirakalt, amkan deg udrar seg wansa i yezmer yiwen ad iwali agemmaḡ akkun ».

CHERIGUEN.F (2021:832): « Le col ».

Ilmend n yimsulya: D adeg anda tnejmaeḥen waman yezga-d deg tiyilt deg udrar, deg umkan elayen.

7. Agelmim uqemac

Ilmend n yisegzawalen

- **Agelmim:** (nessegza-t-id, sb 65)
- **Uqemac [QMC]**

DALLET.J-M (1982:665): «Faire des plis[...] fermer (oeil), et pass. Teqmec tiṭ-is.

HADDADOU.M-A (2007): ulac

BOUAMARA.K (2017:428): «Ndel, sekker allen-ik »

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: « D adeg anda ttnejmaæen waman, d ayla n twacult “Imexlufen” i wumi tllaëin “Iqemmac”, yeqqen yisem n wadeg-a yer bab-is.

8. Agni lejmiæa

Ilmend n yisegzawal:

- **Agni [GN]**

DALLET.J-M (1982:263): « Plateau, terrain plat », lqaæa, luḡa ».

HADDADOU.M-A (2007) : Ulac

BOUAMARA.K (2017:105): « D annar, d luḡa, ney amkan iqeeden deg udrar ».

CHERIGUEN.F (2021:54): « Le plateau ».

- **Lejmiæa [JMÆ]**

Ilmend n yisegzawalen: Ulac

Ilmend n yimsulya: D iger, d luḡa, d annar anda i ttnejmaæen iæeggal n imezday n taddart, deg-s iferrun timsal, yeqqen yisem-is yer lejmaæ.

9. Aḥemam tejmaæt

Ilmend n yisegzawalen

- **Aḥemmam [ḤM]**

DALLET.J-M (1982 :323): « Oiseau mal déterminé, réputé rare », itbir.

HADDADOU (2007) : ulac

BOUAMARA.K (2017) : ulac

CHERIGUEN.F (2021:61): « Le tamaris».

▪ Tejmaḡt [JMḂ]

DALLET.J-D (1982 :371) : « Lieu de réunion de quartier ou de village ».

HADDADOU.M-A (2007) : ulac

BOUAMARA.K (2017 :228) : ¹ « Amḡiq anda ttnejmaḡen At taddart, At leerc.

² « Agraw n yimḡaren i yesselḡawen lecyal n taddart ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulḡa: D adeg yeḡḡur d tjur, d tregwa, tteddunt d leḡmali deg tegrest, yeqqen yisem-is yer waman, ttnejmaḡen deg-s At taddart.

10.Aḡfir [ḤFR]

Ilmend n yisegzawalen:

DALLET.J-M (1982:311): « Eḡfer, gratter; gratter pour creuser ».

HADDADOU.M-A (2007): ulac

BOUAMARA.K (2017): ulac

CHERIGUEN.F (2021:59): « Le terrain en creux. Le fossé, la coupure de terrain».

Ilmend n yimsulḡa: D adeg yuḡren yeḡ wayen i as-d-yezzin, yesḡa akermus, xedmen deg-s tibḡirin.

11.Aḡriq [ḤRQ]

Ilmend n yisegzawalen:

DALLET.J-M (1982:338): « Maquis. Boqueteau».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac

BOUAMARA.K (2017:213): « Iger, aḡeggad, tafarka ».

CHERIGUEN.F (2021:496): «Le champ, iḡerqan; les champs ».

Ilmend n yimsulya: D iger wessie, yeččur d tjur d umaday id-yemyin deg-s, xeddmn deg-s tafellaht.

12.Aħriq Gidir

Ilmend n yisegzawalen:

- **Aħriq:** (nessegza-t-id, sb 68)
- **Yidir [DR]**

CHERIGUEN.F (2021:61): « nom propre d’homme signifiant, le vivant, qu’il vive ».

Ilmend n yimsulya: D iger yesea tuga d tjur xeddmn deg-s tafellaht, yeqqen yisem-is yer bab-is.

13.Alma n weeli

Ilmend n yisegzawalen:

- **Alma [LM]**

DALLET.J-M (1982:454): « Ilmaten, almaten. Prairie naturelle. Fréquent en top».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac

BOUAMARA.K (2017:294): « Amkan i deg llan waman, leħcic akked tjur ».

CHERIGUEN.F (2021:356): « La prairie ».

- **weeli [EL]**

CHERIGUEN.F (2021: 99): « ancrête éponyme »

Ilmen n yimsulya: D adeg meqqren, yesea aman d tuga akked tjur, fkan-as isem-a ilmend n bab-is iwumi qqaren “Eli”

14.Alma umehyu

Ilmend n yisegzawalen:

- **Alma:** (nessegza-t-id, sb 69)
- **Umehyu [MH]**

DALLET.J-M (1982: 261): «Amoncellement. Mamelon de terrain ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac

BOUAMARA.K (2017:217): « Err-as-d tudert i wemdan, i tyawsa ».

CHERIGUEN.F (2021:99): « L’ancêtre éponyme ».

Ilmen n yimsulya: D iger ameqqran, yessakser, yeččur d tuga, fkan-as isem-a, acku yella yerya kra n yimyi yellan deg-s, syin tuyal-d ħur-s tudert, yeħya-d.

15.Alma Umeqran

Ilmend n yisegzawalen

- **Alma:** (nessegza-t-id, sb 69).
- **Umeqqran [MQR]**

DALLET.J-M (1982:508): « Grand. Agé. L’aîné.Important. Chef. Prénom masculin ».

HADDADOU.M-A (2007): ulac

BOUAMARA.K (2017:217): ulac

CHERIGUEN.F (2021:493): « le grand »

Ilmend n yimsulya: D iger, yeččur d leħcic, yelma gaman, fkan-as isem-a ilmend n bab n yiger-a iwumi qqaren Ameqqran

16.Alma UṢalaħ

Ilmend n yisegzawalen

- **Alma:** (nessegza-t-id, sb 69)
- **UṢalaħ [SLĤ]**

CHERIGUEN.F (2021: 54): « Nom propre d’homme respectivement patronyme »

Ilmend n yimsulya: D iger yeččuren d tħur d leħcic yesea aman, fkan-as isem-a ilmend n bab-is “Ṣalaħ”.

17.Aman izeggayen

Ilmend n yisegzawalen▪ **Aman [MN]**

DALLET.J-M (1982:479): « Eaux ».

HADDADOU.M-A (2007: 122): « eau, eaux ».

BOUAMARA.K (2017:318): « Uzzil tessen yimudduren (amdan, ayersiw, imyi) akken ad tfen řruĥ, ur tmettaten ara.

CHERIGUEN.F (2021): ulac

▪ **Izeggayen [ZGY]**

DALLET.J-M (1982): Ulac.

HADDADOU.M-A (2007): Ulac.

BOUAMARA.K (2017:640): « Zeggay[azegg°y], d řşenf n nnul, tiyni, ini ».

CHERIGUEN.F (2021:495): « rouge ».

Ilmend n yimsulya: D adeg yesean aman-is d izeggayen, sean tayawsa tazeggayt iwumi qqaren “buciwān”, llan dayen wid is-isemman amman n bucciwan.

18.Amđiq uĥami**Ilmend n yisegzawalen**▪ **Amđiq [MđQ]**

DALLET.J-M (1982:488): « Amđiq, Sentier ».

HADDADOU.M-A (2007): ulac

BOUAMARA.K (2017): ulac.

CHERIGUEN.F (2021): ulac

▪ **Uĥami [ĤM]**

DALLET.J-M (1982:323): « Yetthami-aĥami, aider; défendre ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac

BOUAMARA.K (2017:197): « yiwen deg twacult n Ḥami ».

Ilmend n yimsulya: D iger yeččur d leḥcic, d tjur, yeqqen yisem-is yer bab-is, tawacult n “At uḥami”.

19.Anda yeyli uyeḡḡar

Ilmend n yisegzawalen

- **Anda [ND]**

DALLET.J-M (1982:439): « Oū ».

HADDADOU.M-A (2007): ulac

BOUAMARA.K (2017): ulac.

CHERIGUEN.F (2021): ulac

- **Yeyli [YL]**

DALLET.J-M (1982:611): « Tomber ».

HADDADOU.M-A (2007): ulac

BOUAMARA.K (2017): ulac

- **Ayeḡḡar [YĠR]**

Ilmend n yisegzawalen: ulac.

Ilmend n yimsulya: D adeg deg udrar, yeqqen yisem-is yer yiwen n urgaz n twacult “Ayeḡḡar”, yemmut deg umkan-a, yeyli din, dya fkan-as isem-a “anda yeyli uyeḡḡar”. Yezmer yesea isem wayeḍ wzqbel ad yeyli din uyeḡḡar.

20.Annar [NR]

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982:574): «Aire à battre ».

HADDADOU.M-A (2007:147): « Aire à battre ».

BOUAMARA.K (2017:332): « Luḍa, amkan i iqeeden medden i wsarwet, i wurar».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D adeg anda sserwaten nneema d temzin. Llan wid id-yeqqaren, d adeg n tejmaet ney turart.

21.Aqacuc [QC]

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982:643): « Calotte crânienne. Coiffure haute et compliqué de la mariée, aqacuc n teslit ».

HADDADOU.M-A (2007): ulac

BOUAMARA.K (2017:409): « Taggara taelayant n kra yer yigenni, syin i yettfaka, nnig-s ulac ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D iger yezga-d deg leeli, deg tqantuct.

22.Arezzu [RZ]

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982:744): « Se casser, taruzi ».

HADDADOU.M-A (2007:184): « Briser, casser ».

BOUAMARA.K (2017:53): « Lefraq, bđu, aceqquf ur yeddi d gma-s ».

CHERIGUEN.F (2021:133): « Le rocher».

Ilmend n yimsulya: D iger aqeedan, i yesean atas n leħcic, yelha i tfellaħt, yesean tjur uzemmur. Yertzmer d amkan ney d iswi n yimyan.

Llan wid id-yeqqaren d amkant n truži, acku ttruzen deg-s ablađ zik, acku yella d akeddar, imawlan n wadeg-a rzan iblađen i yellan deg-s akken ad iqeēed, ad yelhu i tkerza.

23.Asfel [SFL]

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982:204): «Pratique magique qui consiste à faire tourner une ofrande ».

HADDADOU.M-A (2007:55): « Sortilège, mauvais augure ».

BOUAMARA.K (2017): ulac.

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D iger d aqedan, yeqqen yer tesređt, zik ma yella kra n ccer id-
yerzan yef taddart am lahlakat, ad zlun akraren ad ten-fken d asfel yef taddart-nsen akken ad
yekkes kra n lahlak yellan ney daewessu.

24.Axnaq [XNQ]

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982:903): « Ixenneq, yettexnaq. Etrangler ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac.

BOUAMARA.K (2017:624): « Amđiq deyyiq, yeyzan ».

CHERIGUEN.F (2021:393): « Le fossé de drainage».

Ilmend n yimsulya: D amđiq deyyiqen, yeččur d tjur elayen, rrant-d tlam yef umkan-a,
yexneq s wayen i as-d-yezzin.

25.Axrib [XRB]

Ilmen n yisegzawalen:

DALLET.J-M (1982: 905): « Ixriben, ruine. Bâtisse ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac

BOUAMARA.K (2017:624): « Axxam, lħara yeŷlin, ala later-is id-yeqqimen ».

CHERIGUEN.F (2021:110): « Les ruines, les vestiges ».

Ilmend n yimsulya: D yiwen wemkan i idermen, ur iqeēēed ara, llan deg-s yexxamen n
zik, tuget deg-sen ŷlin, ur twazedŷen ara qqimen akken ur sen-eawden ara lebni.

26.Buēfif [BĒF]

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982:66): « Home masqué, déguisé; un clown. Pantomime »

HADDADOU.M-A (2007): ulac.

BOUAMARA.K (2017:68): « D urar, deg kra n tamiwin n tmurt n leqbayel zik; tturarent yergazen d yimežyanen mi qrib ad t-erzu tefsut; ad ffyen d tarbaet, yef yixxamen d tudrin, deg yiđ iwakken ad ḥtilen timellalin d wayen akk ilaqen i uheyyi n yimensi n uderyis. Amyar n uqruc, amyar uceqlal »

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D adeg yeččur d leḥcic, tezga fell-as tzezwet am unebdu am tegrest, semman-as akka, ilmend n yiwen n wergaz yettlus ijerbuben (iceṭṭiden cergen ur lhin ara), dya teddun-d fellas warrac imectaḥ, i ireggel yer wemkan-a, iwakken ur t id-ttafen ara ».

27.Bumulled [MLD]

Ilmend n yisegzawalen: Ulac

Ilmend n yimsulya : ulac

28.Ibarisen [BRS]

Ilmend n yisegzawalen:

DALLET.J-M (1982): ulac

HADDADOU.M-A (2007): ulac.

BOUAMARA.K (2017:59): « umkan, tifawtin »

CHERIGUEN.F (2021:480): « les ladres. Ou du verbes, var; ebrez, nettoyer, séparer, isoler, ibarizen, les gens isolés ».

Ilmend n yimsulya: D iger yeqqen yisem-is yer useklu (bibras).

29.Ibawen Buccen

Ilmend n yisegzawalen

▪ Ibawen [BW]

DALLET.J-M (1982:57): « Fève ».

HADDADOU.M-A (2007:32): « Fève ».

BOUAMARA.K (2017): ulac

CHERIGUEN.F (2021): ulac

▪ **Uccen [CN]**

DALLET.J-M (1982:97): « Chacal ».

HADDADOU.M-A (2007:32): Ulac.

BOUAMARA.K (2017): « D ssef n uyarsiw n lexla, d aɛdaw umeksa, anda itett lmal-is ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D iger d ameqqran yeččur d leħcic tuget deg-s d taħciet iwumi sawalen ibawen ppuccen, yef aya is-fkan isem-a.

30.Ifilku [FLK]

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982:206): « Fougère ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac.

BOUAMARA.K (2017): ulac.

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D iger, yesea imyi, yifilku, ittemyay-d deg-s.

31.Igelliġu [GLĠ]

Ilmend n yisegzawalen: ulac

Ilmend n yimsulya : ulac

32.Iger tala

▪ **Iger [GR]**

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982: 270): « Champ ».

HADDADOU.M-A (2007:79): « Champ ».

BOUAMARA.K (2017:173): « Ayeggad, aħriq, lmelk ».

CHERIGUEN.F (2021:495): « Le champ (de terre) ».

▪ **Tala [L]**

DALLET.J-M (1982:440): « Fontaine ».

HADDADOU.M-A (2007:85): « Tala, tiliwa. Mare allimentée par une source ».

BOUAMARA.K (2017:577): « Ləinşer, aybalu i seg d-ttagmen medden aman ».

CHERIGUEN.F (2021:819): « la source »

Ilmend n yimsulya: D aħriq ameqqran, ur yettwazdey, yeqqen yisem-is yer waman.

33.Iyil tala

Ilmend n yisegzawalen

▪ **Iyil [YL]**

DALLET.J-M (1982:608): « Bras ».

HADDADOU.M-A (2007:157): « Bras ».

BOUAMARA.K (2017:396): « Deg trakalt amkan əlayen i seg yezmer yiwen ad yezger seg ugemmađ yer wayeđ ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

▪ **Tala:** (nessegza-t-id, sb 77)

Ilmend n yimsulya: D amkan əlayen, dameqqran, yeqqen yisem-is yer waman, iwula yer wařas n tamiwin.

34.Iğəħhiwen [ĜĤ]

Ilmend n yisegzawalen: Ulac.

Ilmend n yimsulya : D amkan anda tteqqnen deg-s ijeħħah.

35.Iħerqan Ibeləiden

Ilmend n yisegzawalen

- **Iħerqan:** (nebder-it-id yakan deg “Aħriq”)
- **Ibeləiden [BLƏD]**

CHERIGUEN.F (2021:480): « Les Belaid, le pays des Belaid, propre nom d’homme ».

Ilmend n yimsulya: D agraw n yigran d tferkiwin, xedmmen deg-s tafellaħt anda zereen deg-s nneema, timzin, icud yisem-is yer bab-is, tawacult n At ubeləid.

36.Ikersfinen [KRSF]**Ilmend n yisegzawalen**

DALLET.J-M (1982), HADDADOU.M-A (2007): Ulac.

BOUAMARA.K (2017:160): « Xfif, dayen fssusen ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D adeg llan deg-s waman akal-is yetteftutus, yerđeb, yelha i tfellaħt, xedmmen deg-s tibħirin.

37.Imlul [ML]**Ilmend n yisegzawalen**

DALLET.J-M (1982:497): « être blanc ».

HADDADOU.M-A (2007:127): « être blanc »

BOUAMARA.K (2017:354): « Yuđal d amellal d acebħan ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D iger, yeččur d ttjur, akal-is d acebħan, “tumllilit”.

38.Imrabđen [MRBD]**Ilmend n yisegzawalen:**

CHERIGUEN.F (2021:600): « Nom propre d’homme signifiant individu de la noblesse religieuse ».

Ilmend n yimsulya: D amkan yettwazedyen, d ayla n Imrabden, yeqqen yisem-is yer bab-is. Imrabden d wid yettabaen abrid rebbi, zik amrabeđ ur s-ssawalen ara s yism-is kan, ssawalen-as “Si” ney “Sidi”, acku d leqder isen-ttaken atas iwakken dayen ad ibin d amrabeđ, am si Lbacir.

39.Ixerban [XRB]

Ilmend n yisegzawalen: (nebder-it-id yakan “Axrib”)

Ilmend n yimsulya: D adeg yettwazdeyen zik, syin ylin yexxamen-nni, tura yuđal yeččur d iblađen d tjur n ubelluđ d uxerrub, d weslen.

40.Laəzib [ƏZB]

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982:1014): « Ferme; établissement agricole ou habitation isoléé dans la campagne ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac

BOUAMARA.K (2017:688): « Akal ameqqran, Ifirma ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D amkan yebeed yef taddart zik ttezziben yures medden.

41.Lbedħa [BDħ]

Ilmend n yisegzawalen:

DALLET.J-M (1982:12): « Plaine, terrain vaste, sans arbres ».

HADDADOU.M-A (2007): ulac

BOUAMARA.K (2017): ulac.

CHERIGUEN.F (2021:144): « Terrain plat, plateau, terrasse ».

Ilmend n yimsulya: D amkan aqedan, akal-is yefđah, yettbin-d wayen yellan deg-s, akal-is yelha i tfellaħt.

42.Lebruj [BRJ]

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982:45): « Construction, massive, château ».

HADDADOU.M-A (2007): ulac.

BOUAMARA.K (2017:257): « lħara tameqqrant ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D lebni i d-ğġan irumiyen, yezga-d deg tiyilt i wula i yal tama.

43.Lesyux [SYX]**Ilmend n yisegzawalen**

DALLET.J-M (1982:801): « Asyax, eboulement, yebbit wes yax, l'eboulement l'a emporté; au fig »

HADDADOU.M-A (2007): Ulac.

BOUAMARA.K (2017:445): « Rib, yli, grureb ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D adeg yemmug d akeddar, d asegrarab, isakser aħas, akal yettsix ur yettaħaf ara.

44.Lewziħa [WZħ]**Ilmend n yisegzawalen**

DALLET.J-M (1982:884): « Eparpillar, répandre. Eclater ».

HADDADOU.M-A (2007): ulac

BOUAMARA.K (2017:605): « Ceyyer đegger, zuzer ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D amkan n tmezliwt d tmecređt ixeddmn At taddart zik.

45.Lħec umiħruf**Ilmend n yisegzawalen**

- **Læec [LÆC]**

DALLET.J-M (1982:971): « Axxam n ufrux ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac.

BOUAMARA.K (2017:312): « Axxam anda yezdey t̄tir, anda yesrus timellalin-is ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

- **Umiæruf [MÆRF]**

DALLET.J-M (1982:1001): « D yiwen n šsenf n ufrux ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac.

BOUAMARA.K (2017:352): « Šsenf n t̄tir ašeyad n taywa n lbaz ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

İlmend n yimsulya: D amkan anda yezdey ufrux, iwumi qqaren amiæruf, yesæa læec din, syin ssawalen-as ilmend n ufrux-nni.

46.Læinşer azeqqal

İlmend n yisegzawalen

- **Læinşer [ÆNŞR]**

DALLET.J-M (1982:993): « Source ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac

BOUAMARA.K (2017:311): « Aybalu, tala ».

CHERIGUEN.F (2021:538): « la source».

- **Azeqqal [ZQL]**

İlmend n yisegzawalen: Ulac

İlmend n yimsulya: D aybalu n waman i yettmezyuylen (ħman) di tegrest, semmeđ-it deg unebdu.

47.Læinşer Gelmaten

Ilmend n yisegzawalen

- **Ləinşer:** (Nessegza-t-id yakkan)
- **Ilmaten (Alma):** (Nessegza-t-id, sb 69)

Ilmend n yimsulya: D amkan yesean aman s waṭas yeččur d leħcic, yeqqen yisem-is yer waman-nni yakan.

48.Lyar ggizem**Ilmend n yisegzawalen**

- **Lyar [YR]:** ulac
- **Izem [ZM]**

DALLET.J-M (1982:946): « Lion ».

HADDADOU.M-A (2007): ulac

BOUAMARA.K (2017): Ulac.

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D amkan zik yella deg-s lyar ggizem, syin fkan-as issem ilmend n lyar-nni.

49.Lğamaε [ĜME]**Ilmend n yisegzawalen**

DALLET.J-M (1982:371): « Mosquée ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac

BOUAMARA.K (2017 :279): « Axxam anda ttzallan yimselmen, anda qqaren warrac ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D isem n uxxam anda i ttzallan At taddart.

50.Lğemeα [ĜME]**Ilmend n yisegzawalen**

DALLET.J-M (1982:371): « Vendredi ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac.

BOUAMARA.K (2017:280): « Isem n wass ger wussan n ddurt (imulas i yellan gar lexmis akked ssebt ».

CHERIGUEN.F (2021:303): « regroupement (d’habitation) ».

Ilmend n yimsulya: D amkan n rrezq, d iger awessean, yessakser kra, llan deg-s lebyur, d uzemur, xeddmn deg-s tibḥirin.

51.Lkuca [KC]

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982:392): « Four ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac

BOUAMARA.K (2017:263): « Axxam n ukewwec, axxam anda sewwayen medden ayrum, lqermud ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D isem n wemkan tella deg-s lkuca zik, tteqden deg-s lqermud, sewwayen ayrum.

52.Lmaḥṣar [MHṢR]

Ilmend n yisegzawalen:

DALLET.J-M (1982): ulac

HADDADOU.M-A (2007): ulac

BOUAMARA.K (2017:191): ulac

CHERIGUEN.F (2021 :397) : « L’endroit assiégé. Ou resserré ».

Ilmend n yimsulya: D adeg yezga-d deg snat n tyaltin, yettwaḥsar gar-asent.

53.Mehbu [HB]

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982): ulac

HADDADOU.M-A (2007): ulac.

BOUAMARA.K (2017:191): « Ḥfu, rku, iqdim ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D iger, yesɛa leḥcic, zgan fell-as waman, d amkan n teksawt, ssehbant lmal.

54.Meḥderqa [MḤDRQ]

Ilmend n yisegzawalen: Ulac

Ilmend n yimsulya : Ulac.

55.Msuya [MSY]

Ilmend n yimsulya : Ulac.

Ilmend n yisegzawalen: Ulac.

56.Sidi Ḥendalası**Ilmend n yisegzawalen**

- **Sidi [SD]**

DALLET.J-M (1982:756): « Monsieur ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac.

BOUAMARA.K (2017:522): « D awal irennun ccan d yisey i wemdan ».

CHERIGUEN.F (2021:317): « maître ».

- **Ḥend Alası [ḤND][LS]:** Ulac.

Ilmend n yimsulya: D isem yesɛa azal ssawalen-as sidi ilmend n yimrabḡen yemmuten deg umkan-nni, bnan-as lemḡam, yeḡḡim akken wemkan-nni f yisem n bab-is.

57.Şfayah [ŞFH]**Ilmend n yisegzawalen**

DALLET.J-M (1982:810): « Pierre, rocaille ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac.

BOUAMARA.K (2017): Ulac.

CHERIGUEN.F (2021:729): « rochers plats, large ».

Ilmend n yimsulya: D iger akal-is d aşfaħ ur yelhi ara i tfellaħt, yeččur d idyayen.

58.Tađult Llewnis [DL] [LWNS]

Ilmend n yisegzawalen: Ulac.

Ilmend n yimsulya : Ulac.

59.Tađult n Sɛada [DL] [SɛD]**Ilmend n yisegzawalen**

- **Tađult:** Ulac

- **Sɛada:**

DALLET.J-M (1982:802): « At Sɛada, nom d'un village de la tribu des At Attaf, au sud des At Mangellat.

CHERIGUEN.F (2021:718): « nom propre d'homme ».

Ilmend n yimsulya : Ulac.

60.Taɛlamt [ɛLM]**Ilmend n yisegzawalen**

DALLET.J-M (1982:986): « Drapeau ».

HADDADOU.M-A (2007): ulac

BOUAMARA.K (2017): ulac

Ilmend n yimsulya: ulac

61. Taɛwint ineḡḡren

Ilmend n yisegzawalen

- **Taɛwint [ɛWN]**

DALLET.J-M (1982:1009): « Source ».

HADDADOU.M-A (2007): ulac.

BOUAMARA.K (2017:688): « Tiṭ n waman, amkan ansi id-ttefyen waman seg lqaea seg ukeddar »

CHERIGUEN.F (2021): ulac

- **Ineḡḡren [NĠR]:** Ulac.

Ilmend n yimsulya: D tamdunt n waman, settayen syes tibḥrin, lmal, yenḡer webrid-is.

62. Taɛwint Mḥend

Ilmend n yisegzawalen

- **Taɛwint:** (Nesseḡza-t-id, sb 86)

- **Mḥend [MḤND]**

DALLET.J-M (1982:492): « Prénom».

HADDADOU.M-A (2007): ulac

BOUAMARA.K (2017): ulac.

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D tamdunt tejjmue aman, yeqqen yisem-is yer bab-is Mḥend.

63. Taɛwint tesga

Ilmend n yisegzawalen

- **Taɛwint:** (nesseḡza-t-id, sb 86).

- **Tasga [SG]**

DALLET.J-M (1982:761-762): « coté destaing, mur interieur face a la porte d’entée; la partie la mieu éclairée dans la maison tradionnelle ».

HADDADOU.M-A (2007: 189): « Flanc, coté, bord, mur d’intérieur face à la porte d’entrée ».

BOUAMARA.K (2017): Ulac.

CHERIGUEN.F (2021:801): « mur intérieur face à la porte d’entrée: la partie la plus éclairée dans la maison traditionnelle ».

Ilmend n yimsulya: D tamdunt tnejmaœen deg-s waman, d ayla n taddart Tasga.

64.Tagnit [GN]

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982:263): « Moment situation, état de chose ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac.

BOUAMARA.K (2017:181): « Tawala, lawan iwulmen, taswiœt iwatan ».

CHERIGUEN.F (2021:775): « petit plateau ».

Ilmend n yimsulya: D iger, d agni amezyan, amkan elayen, d tiyilt d tamezyant, xeddmœn-tt i unejmœ n taddart.

65.Taħriqt Œebd Lqader

Ilmend n yisegzawalen

- **Taħriqt:** (Nesseġza-t-id, sb 48)

- **Œebd Lqader [EBDLQDR]**

CHERIGUEN.F (2021:45): « noms propre d’homme signifiant “adorateur du tout-puissant ».

Ilmend n yimsulya: D iger d amezyan, xeddmœn deg-s tafellaħt, yesea imyan, yeqqœn yisem-is yer bab-is “Œebd Lqader”.

66.Taħriqt Œebd Slam

Ilmend n yisegzawalen

- **Taḥriqt:** (Nesseḡza-t-id yakan)
- **Ɛebd Slam** [ƐBDSLML]

CHERIGUEN.F (2021:45): « noms propre d’homme signifiant “adorateur de la paix ».

Ilmend n yimsulya: D iger d amezyan, xeddmn deg-s tafellaḥt, yesea imyan, yeqqen yisem-is yer bab-is “Ɛbd Slam”.

67.Tajnant [JN]**Ilmend n yisegzawalen**

DALLET.J-M (1982:372): « Vigne grimpante ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac.

BOUAMARA.K (2017:228): « Tizurin, tijunan ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D iger d aqeɛdan, yemmug i tfellaḥt, zereen deg-s kul lxicr.

68.Tala Buliten**Ilmend n yisegzawalen**

- **Tala:** (Nesseḡza-t-id, sb 88)
- **Buliten:** ulac

Ilmend n yimsulya: Ulac

69.Tala Gemzulla**Ilmend n yisegzawalen**

- **Tala:** (Nesseḡza-t-id, sb 88)
- **Gemzulla** [ZL]

DALLET.J-M (1982:940): « Qui fait la prière; un fidèle priant ».

HADDADOU.M-A (2007): ulac

BOUAMARA.K (2017): ulac.

Ilmend n yimsulya: D leniřer paman, d tala tanařlit, yeqqen yisem-is yer yemzulla, ssiriden akken ad ẓallen.

70.Tala ubelluđ

Ilmend n yisegzawalen

- **Tala:** (Nebder-it-id, sb 88)
- **Ubelluđ [BLD]**

DALLET.J-M (1982:23): « Glands ».

HADDADOU.M-A (2007): ulac

BOUAMARA.K (2017): Ulac.

CHERIGUEN.F (2021:493): « chēnaie ».

Ilmend n yimsulya: D amkan deg-s tala ssawalen-as tala ubelluđ, acku llan-t ttjur ubelluđ s wařas rif n tala.

71.Tala udafal

Ilmend n yisegzawalen

- **Tala:** (Nebder-it-id, sb 88)
- **Udafal [DFL]**

CHERIGUEN.F (2021:63): « lierre »

Ilmend n yimsulya: D aybalu ppaman, yeqqen yisem-is yer udafal i yulin fell-as, adafal d řsenf n leħcic i ttemyay-d s umata anda llan waman.

72.Tala ufella

Ilmend n yisegzawalen

- **Tala** (Nesseġza-t-id, sb 88)
- **Ufella [FL]**

DALLET.J-M (1982:204): « Au-dessus, en haut ».

HADDADOU.M-A (2007:55): « Haut ».

BOUAMARA.K (2017:144): « Tama elayen ney yulin nig n kra».

CHERIGUEN.F (2021:514): « supérieur ».

Ilmend n yimsulya: D amkan n waman, yella deg tama ufella n taddart.

73.Tala padđa

Ilmend n yisegzawalen

- **Tala** (Nebder-it-id, sb 88)
- **Wadda [D]**

DALLET.J-M (1982: 129): « Sous, ddaw. En dessus s wadda »

HADDADOU.M-A (2007): Ulac.

BOUAMARA.K (2017:991): « Amkan yettili iwķessar ».

CHERIGUEN.F (2021:514): « inférieur ».

Ilmend n yimsulya: D aybalu n waman yellan deg tama wadda n taddart.

74.Tala puzzal

Ilmend n yisegzawalen

- **Tala** (Nebder-it-id, sb 88)
- **Uzzal [ZL]**

DALLET.J-M (1982:941): « Fer, symbole dureté, de solidité, d'énergie ».

HADDADOU.M-A (2007:219): «Fer, morceau de fer ».

BOUAMARA.K (2017:656): « Şşenf n uđyađ, i d-qqazen medden seg lqaea, ddaw tmurt ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D leinşer semman-as ilmend n iteyuten ppuzzal is-xedmen irumiyen i tala-nni.

75. Tamaddazt [DZ]**Ilmend n yisegzawalen**

DALLET.J-M (1982:167): « Batoir pour laver le linge, la laine ».

HADDADOU.M-A (2007:45): « Masse ».

BOUAMARA.K (2017): Ulac

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D iger, fkan-as isem-a acku zik tteddezen dina irden, læett, lhemez, s tmaddazt.

76. Tamba tessirt**Ilmend n yisegzawalen**▪ **Tamba [MD]**

DALLET.J-M (1982:486): « Mare. Réservoir; bassin ».

HADDADOU.M-A (2007:123): « Attesté dans la toponymie. Amdun ; bassin ».

BOUAMARA.K (2017:325): « D امکان anda ttnejmaæen waman deg yisaffen d iyezzran ».

CHERIGUEN.F (2021:790): « Piscine naturelle dans le creusé d'une révière ».

▪ **Tasirt [SR]**

DALLET.J-M (1982:790): « Moulin à grain, dent molaire, tassirt n ufus, moulin domestique, tassirt quelque'un parle beaucoup ».

HADDADOU.M-A (2007:198): « meule, moulin à bras ».

BOUAMARA.K (2017:525): « D allal i yezzaden nneema, tella ufus, waman, n uxxam ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D amdun yeččuren d aman, ttnejmaæen deg-s, yeqqen yisem-is yer tessirt itteddun s waman i yellan deg امکان-nni.

77. Taq^werrabt [QRB]

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982:674): « Mosolée ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac

BOUAMARA.K (2017:421): ¹ « D amkan anda međlen imdanen ».

² « Lemqam ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D iger iqeeden d awesean, tteemmiren deg-s zzawiyat, ney d amkan n temđelt (timeqbert).

78.Taslađ**Ilmend n yisegzawalen**

DALLET.J-M (1982): ulac

HADDADOU.M-A (2007): ulac.

BOUAMARA.K (2017:448): « D ablađ, d azru meqqren ».

CHERIGUEN.F (2021:801): « Le rocher ».

Ilmend n yimsulya: D tiyilt, yella deg-s yiwen n uđyađ d ameqqran, yuli-d yef wakal, dya fkan-as isem-a.

79.Tasqilt

Ilmend n yisegzawalen: Ulac

Ilmend n yimsulya: D iger teggen deg-s tibhirin timecđuđin (tasqilt).

80.Tazrut iessasen**Ilmend n yisegzawalen**

- **Tazrut:**

DALLET.J-M (1982:955): « Gros rocher ».

HADDADOU.M-A (2007:239): « Pierre, petite pierre ».

BOUAMARA.K (2017:561): « D adrar, d ablaḡ, d adyaḡ, akal yeqquren aṭas »

CHERIGUEN.F (2021:805): « Le rocher ».

▪ **Iḡessasen:**

DALLET.J-M (1982:1003): « Gardien; un homme qui garde, surveille, protège »

HADDADOU.M-A (2007): Ulac

BOUAMARA.K (2017:670): « Qqel ilmendad yeḡ yiwen, yeḡ kra n tyawsa, eas yeḡ x ».

Ilmend n yimsulya: D amkan tella deg-s yiwet teḡrut d taelayant, zik deg lḡirra-ni n fransa, ttalin fell-as i teessast yeḡ taddart.

81.Taḡrut lmiz

Ilmend n yisegzawalen

- **Taḡrut:** (Nesseḡza-t-id, sb 99).
- **Lmiz [LMZ]**Ulac

Ilmend n yimsulya : Ulac

82.Taḡrut peṭrunci

Ilmend n yisegzawalen

- **Taḡrut:** (Nesseḡza-t-id yakan)
- **Aṭrunci [ṬRNC]** Ulac

Ilmend n yimsulya : Ulac

83.Tifrest [FRS]

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982:227): « Emonder; nettoyer ».

HADDADOU.M-A (2007:61): « Curer, nettoyer, émonder, tailler ».

BOUAMARA.K (2017:144): « D ttuksa n wayen i izaden, ayen ur nelhi ».

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D adeg anda fersen yifellaħen isekla, ttekksen-asen isyaren yeqquren, ur nelhi ara, akken ad d-xelfent, ad afent iman-nsent.

Llan wid yeqqaren d akken fkan-as isem-a, acku ugtent ttjur n tfirest deg-s.

84. Tigert Ĕmara

Ilmend n yisegzawalen

- **Tigert:** (Nessegza-t-id, sb 76)
- **Ĕmara [ĔMR]**

DALLET.J-M (1982:991): « Peuplement ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac.

BOUAMARA.K (2017:684): «Lxir, rrebħ, lyella, tijja, tigemmi. Ĕmara isem n urgaz».

CHERIGUEN.F (2021: 63): « nom propre d’homme »

Ilmend n yimsulya: D aħriq amezyan, yeqqen yisem-is yer bab-is “Ĕmara” ».

85. Tigert uħeddad

Ilmend n yisegzawalen

- **Tigert:** (Nessegza-t-id, sb 76)
- **Aħeddad [ĤD]**

DALLET.J-M (1982:305): « Forgeron ».

HADDADOU.M-A (2007:79): Ulac.

BOUAMARA.K (2017:202): « Win ixeddmn uzzal, lfeħħa, d ddħeb ».

CHERIGUEN.F (2021:495): « Le forgeron».

Ilmend n yimsulya: D aħriq amezyan xeddmn deg-s tafellaħt semman-as ilmend n bab-is “Aħeddad”, acku zik yella dina uħeddad.

86. Tiyilt [YL]

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982:608): « Petit bras, petite coline ».

HADDADOU.M-A (2007:157): « Petite coline, monticule ».

BOUAMARA.K (2017): Ulac

CHERIGUEN.F (2021:817): « la colline ».

Ilmend n yimsulya: D adeg elayen, d azniq deg taddart, ttɣaman deg-s imezday, fkan-as isem, acku yezga-d tiyilt, tawrirt.

87.Tiyilt tḥerqatin

Ilmend n yisegzawalen

- **Tiyilt:** (Nessegza-t-id, sb 94-95)
- **Tiḥerqatin:** (Nessegza-t-id, sb 74)

Ilmend n yimsulya: D amkan elayen deg-s ierqan d imezyanen.

88.Tiyrar

Ilmend n yisegzawalen:

CHERIGUEN.F (2021:818): « Les repaires »

Ilmend n yimsulya: D ttiyilt, ttalin ḡure-s At taddart ḡaren i weyrib ney win ijaḥen, akken ad d-yuḡal.

89.Tigzirt

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982:283): « Nom d'un village des At Yanni, ville antique de la côte kabyle, entre Dllys et Azeffoun ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac

BOUAMARA.K (2017:574): « D akal i wumi, d-yezzi lebḥer seg yal tama ».

CHERIGUEN.F (2021:819): « L'flot (d'habitation); la petite agglomération ».

Ilmend n yimsulya: D agraw n yigran, lhan i tfellaḥt uggtent ttjur n uzemmur.

90. Tiliwa

Ilmend n yisegzawalen:

DALLET.J-M (1982:440): « Fontaines »

HADDADOU.M-A (2007:85): « des sources ».

BOUAMARA.K (2017): Ulac.

CHERIGUEN.F (2021: 365): « sources ».

Ilmend n yimsulya: D adeg anda llant aṭas n teewinin n waman, i yelhan i tissit.

91. Timejjađ

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982): ulac

HADDADOU.M-A (2007): Ulac.

BOUAMARA.K (2017:331): « Şşenf n leħcic n lexla s wayes tturaren warrac ».

CHERIGUEN.F (2021:55): « imejađ est les masc, pl. De tamğuđ le sommet (de montagne) ».

Ilmend n yimsulya: D adrar, fkan-as isem-a ilmen-d n şşenf n leħcic id-yettemyayen deg-s iwumi qqaren “timejjađ”

92. Timizar

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982:530): « Champ ou jardin situé en bordur de village ».

HADDADOU.M-A (2007:136): « Sol, terrain, contrée »

BOUAMARA.K (2017): Ulac

CHERIGUEN.F (2021:368): « Les prés ».

Ilmend n yisegzawalen: D adeg anda llan aṭas n yigran meqquer-it, yezga-d deg rrif n taddart.

93. Tisemlelt

Ilmend n yisegzawalen

DALLET.J-M (1982): ulac

HADDADOU.M-A (2007): Ulac.

BOUAMARA.K (2017:503): « Şşenf n ttjur ilan ifriwen d imellalen, ilan asyar ixuj zdaxel ».

Ilmend n yimsulya: D adeg yellan rrif n yiwezran, yella deg-s wakal n “tumliit”, dayen yettemyay-d ttjur n yisemlal.

94.Tizi tuggit**Ilmend n yisegzawalen**

- **Tizi:** (Nessezza-t-id yakan “agelmin tizi”)
- **Tuggit:** Ulac

Ilmend n yimsulya: D adeg elayen, d tiyilt yella deg-s yiwen n lemqam “yemma tuggit”, yeqqen yisem n umkan ilmend n lemqam-a.

95.Ulmu**Ilmend n yisegzawalen:**

DALLET.J-M (1982:338): « Orme; ormeaux ».

HADDADOU.M-A (2007): Ulac

BOUAMARA.K (2017:299): « Şşenf n ttjur, yettkanzi yer uriĥan »

CHERIGUEN.F (2021): ulac

Ilmend n yimsulya: D adeg llan deg-s waman deg-s ttjur n “ulmu”, yelha i teksawt.

96.Ultim

Ilmend n yisegzawalen: Ulac

Ilmend n yimsulya: D adrar yettemyay-d deg-s yiwen n leħcic n “ultim”.

97.Win n At Bacer**Ilmend n yisegzawalen**

- **Win**

DALLET.J-M (1982:866): « Celui qui, celui que, celui là, l'autre ».

HADDADOU.M-A (2007:206): « Wi, celui ».

BOUAMARA.K (2017:607): « Amqim arudmawan n wasuf amalay ».

- **At:** (Nessegza-t-id yakan)

- **Bacer**

DALLET.J-M (1982:62): « Akurber, adyay amecṭuḥ ».

HADDADOU.M-A (2007): ulac

BOUAMARA.K (2017): ulac

Ilmend n yimsulya: D iger, d amqran, yesæa iblađen, yeqqen yisem-is yer bab-is d ayla n twacult “At Bacar” ».

98.Win n temciet

Ilmend n yisegzawalen

- **Win:** (Nessegza-t-id, sb 98)

- **Tamciet [MC]**

DALLET.J-M (1982:481): « Chatte ».

HADDADOU.M-A (2007:123): « Le chat ».

BOUAMARA.K (2017:325): « Ayersiw imrebbi deg uxxam gar yimdanen »

Ilmend n yimsulya: D iger awesean semman-as ilmend n yiwet n tmeṭṭut tesæa tamciet, tettebbi-tt.

99.Win n teslent

Ilmend n yisegzawalen

- **Win:** (Nessegza-t-id, sb 98)

- **Taslent:**

DALLET.J-M (1982:): « Frêne ».

HADDADOU.M-A (2007): ulac

BOUAMARA.K (2017): ulac

CHERIGUEN.F (2021:801): « Le frêne ».

Ilmend n yimsulya: D iger awesean, d ayla n “At Twati”, yeččur d ttjur n weslen tella deg-s yiwet n teslent tameqqrant, ilmend n waya semman-as akka.

100. Win n udirri

Ilmend n yisegzawalen

- **Win:** (Nessegza-t-id, sb 98)
- **Adirri:** ulac

Ilmend n yimsulya: d iger d awesean yeqqen yismis yer bab-is.

101. Zzubya

Ilmend n yisegzawalen:

CHERIGUEN.F (2021:861): « coin au fumier ».

Ilmend n yimsulya: D amkan yeččur d lewsex, yeşser, llan wid i d-yeqqaren tella zik deg-s tesraft, semman-as ilmend-is.

102. Zerdal

Ilmend n yisegzawalen: Ulac.

Ilmend n yimsulya: Ulac

Taggrayt

Yer taggara n yixef-a, nessawed ad d-nefk tibadutin n yismidgen i d-negmer, yas ulama llan wawalen ur ten-nufi ara ama yer yimsulya, ama deg isegzawalen, am:

Bumuled - Taelamt - Tala Buliten - Tađult Lewnis - Tađult n Seada - Igelliđu, Tazrut Imiz - Tazrut Ppetrunci - Zerdal - Msuya - Međdarqa.

Mxalafen kra n yinumak n yismidgen i ay-d-nnan yimsulya, yef wayen id-nufa deg isegzawalen, i nseqdec, am, “Tigzirt”

Deg usegzawal n HADDADOU.M-A (2007), ađar n yal ismiddeg id-negmer yella deg tantaliwin-nniđen n tmaziyt, (Lzzayer, Lmerruk, Tunes, Libya, Mađer), ay-agi yessawed ay-d-yeldi tiwura n unadi ussan yef wayen yesdukklen tasmidegt n tmazyä.

Deg ayen yerzan asismel n yismidgen nufa-d yal yiwen deg-sen icud yer taggayt-is, amedyä:

Aman: taewint tesga, leinđer gelmaten...atg.

Adrar: tiyilt, aħriq...atg

Abrid: azniq, abrid lmal

Imdanen d yiyersiwen: taħriqt Eebd Slam, win n temciqt, lyar gizem...

Imyan: tifrest, ulmu ifilku...

Tuget n yismidgen cudden yer waman d yigran, ihi nezmer ad d-nini dakken taddart Tasga d tamnađt n waman, d tamurt yelħan i tfellaħt.

Mi i nerra lwelha yer lašel n yismidgen, nufa-d ttunefken s tutlayt tanaşlit Tamaziyt (Taqbaylit), yer taggara nezmer ad-nini, taddart-a yas akken tæedda-d yef umezruy n temhersa, maca imezday-is ur ğğin ara later n tutlayin tiberraniyin.

Asidnawal

1. Asismel n yismidgen ilment n taggayin-nsen

1.1. Ismidgen iherfiyen

Taggayt	Ismidgen
Tasmadrart	Aqacuc – Tagnit – tiyilt – sfayah.
Tasmamant	Acercur – Tigzirt – Tiliwa.
Tasmidegales	Buɛfif
Tasmidegsreɗt	Lewziɛa – lğamaɛ – Tqerrabt.
Tasmidegselkult	Ifilku – Imlul – Tajnanat – Tifrest - Timejjaɗ - Ulmu – Ultim – tiselelt – Ibarisen.
Tamezduyt	Lğemea – Imrabden – iğehhiwen – Abeɛrur – aħfir arezzu – iger tala – iyil tala – alma – tala ufella – tala padda – axrib
Igran	Aħriq – timizar – annar
Ayen-nniden	Ayaref – asfel – axnaq – igelliğ – ikersfinen – lbedħa – lebruj – lesyux – lkuca – lmaħsar – meħbu – meħdarqa – msuya – taɛlamt – tamaddazt – taslaɗ - tiyyar – zzubya - zerdal - ixerban.

1.2. Ismidgen uddisen

Taggayt	Ismidgen
Tasmadrart	Tiyilt tħerqatin – agni leğmiea – iyil ttala – tizi ttuggit – tuggit ufella – tuggit padda.
Tasmabridt	Abrid lmal
Tasmamant	Taewint ineğğren – taewint mħend – aman izeggayen – agelmim tizi – agelmim n at lħusin – agelmim uqmac – leinħer azeqqal – taewint tesga – tala buliten – tala gemzula – tala ubelluɗ - tala udafal – tala ufella – tala padda – tamba tessirt – leinħer gelmaten – alma paɛli – alma umehyu –

	alma umeqqran – alma usalah.
Tasmidegales	Tađult lewnis – tađult n sɛada
Tasmidegyersiwt	Lɛec umieruf – lyar gizem.
Tasmidegselkult	Ibawen puccen
Igran	Aħriq gidir – tigert ɛmara – taħriqt abd slam – taħriqt ɛebd lqader – iger ttala

1.3.Ismidgen isuddimen

Taggayt	Ismidgen
Tasmidegales	Win n udirri – win n at bacar – bumulled
Tasmidegyersiwt	Win n temcict
Tasmidegsređt	Sidi ɥendalاسus
Tasmidegselkult	Win n teslent

TM:

Llan yismidgen isuddimen i icudden yer tesmamant maca sean asay d umdan (bab n wadeg),

MD: Alma paɛli

Llan yismidgen icudden yer yigran akken day icudden yer umdan, **MD:**taħriqt abd slam, taħriqt ɛebd lqader, aħriq gidir, tigert uħeddad...

Taggrayt tamatut

Taggrayt tamatut

Taggrayt tamatut

Leqdic-nney d tazrawt n talyiwin d yinumak n tesmidegt n taddart Tasga, tayiwant n Tifra, asun n Sidi Eici, ayir n Bgayet

Deg leqdic-a, nessawd ad d-naf talyiwin d yinumak n yismidgen i d-negmer deg wammud-nney yas akkenllan kra n yismidgen ur nessawed ara ad ten-id-negzu.

Deg wayen yerzan turdiwin i d-nessumar, nufa-d dakken asemmi n yidgan deg temnaqt-a yella-d ilmend n ugama, akked umezruy imi llan yismidgen yettfen isem n tedyanin. Llan dayen yismawen n yidgan ttuyalen yer win ten-ikesben (bab-is), akked wid icudden yer wayen i yellan deg-s, acku isegzay-d amek i iga.

Deg yismidgen i d-negmer, nufa-d d iherfiyen i yugten yef wuddisen d yisuddimen. Llan 14,73% d iherfiyen, 12,46% d uddisen, 1,7% isuddimen. Amur ameqqran cudden yer tesmamant d tesmadrart.

Yer taggara, nessawed yer yiswi agejdan n tezrawt-nney, d asefel n yismidgen n taddart Tasga, yef waya nessaram ad d-ilin leqdicat ara ikemlen yef tayult-a, imi aya d afud i umawal n teqbaylit d usehbiber yef yismawen n yidgan i yellan deg tizi n tattut.

Amawal

Amawal

Irem n tmaziyt	Azal-is s trumit
Tasmamant	Hydronymie
Tasmabridt	Odonymie
Tasmadrart	Oronymie
Tasmidegtales	Anthropotoponyme
Tasmidegyersiwt	Zootoponyme
Tasmidegesređt	Hagiotoponyme
Tasmidegemyert	Macrotoponyme
Tasmidegmzıt	Microtoponyme
Tasmidegselkut	Phytotoponyme
Amessiđan	Comptable
Amzenzu	Commerçant
Akalas	Enregistrement
Addad ayařım	État civil
Asebdad	Statue
Asegded	Publication

Umuy n yidlisen

Idlisen:

1. **BAYLON CH., FABRE P**, 1982, *Les noms de lieux et de personnes*, Nathan, Paris.
2. **BENDALI S.**, 2007, *Awfus amaynut n tutlayt tamaziyt*, HCA, Alger.
3. **CHERIGUEN.F**, 1993, « *Toponymie Algérienne des lieux habités (noms composés)* », *Epigraphe*, Alger.
4. **DOUZAT, A**, 1939, « *la toponymie Française* », Payot, Paris.
5. **HADADOU.M-A**, 2011, « *Glossaire des termes employés dans la toponymie Algérienne* », ENAG, Alger.
6. **IDIR, A**, 2019, *Grammaire du Berbère (kabyle) Morphologie* », BERRI, Bejaïa.
7. **NAIT ZERRAD.K**, 2001, *Grammaire moderne du kabyle*, [Tajerrumt tatrart n teqbaylit], Karthala, Paris.

Iegzawalen:

1. **BOUAMARA, K**, 2017, *ISSIN wis sin. Asegzawal n teqbaylit s teeqbaylit*, [« *ISSIN wis sin, Dictionnaire kabyle-kabyle* »], L'Odyssee.Tizi Ouzou.
2. **CHERIGUEN, F**, 2021, *Dictionnaire de toponymie algérienne des lieux habités*, HCA, Alger.
3. **DALLET, J-M**, 1982, *Dictionnaire kabyle-farançais, parler des At-Mangellat*, Paris, SELAF.
4. **DUBOIS, J**, 2012, *Dictionnaire de linguistique et des science de langage*, Larousse, Paris.
5. **HADDADOU, M-A**, 2007, *Dictionnaire des racines berbère communes*, HCA, Alger.
6. **HADADOU, M-A**, 2012, *Dictionnaire toponymique et historique de l'Algérie*. Éd Achab.
7. **IDIR.A, YAHIAOUIhM, MEHDI.N**, 2020, *Asegzawal amezzyan n tesnilest n tmaziyt*, BERRI, Bejaïa.
8. **MOUNIN, G**, 1974, *Dictionnaire de linguistique*. PUF, Paris
9. **MOUNIN, G**, 2004, *Dictionnaire de linguistique*, PUF, Paris.
10. **SALHI, M-A**, 2012, *Asegzawal amezzyan n tsekla*, L'Odyssee, Tizi Ouzou.

Tizrawin:

1. **AHMED ZAID-CHERTOUK.M**, 1999, « Contribution à l'étude de la toponymie villageoise kabyle », S. CHAKER, INAICO, paris, pp 15.

2. **ALATIA**, 1998, « Une base toponymique ancienne de l'Afrique du Nord et des îles canaries », *Nouvelle revue d'onomastique* 31-32, pp 143-156.
3. **ANDR.P**, 1949, « Essais sur les noms d'Algérie et de Tunisie étymologie et signification ». *GUSTAVE.M, Tunis, éd SAPI, revue internationale d'onomastique. 1950* (2-1), pp 75-76.
4. **ATOUI.B**, 1998, « *Toponymie est espace en Algérie, éd INCT, Alger.*
5. **BENDIRI.S, KHRIB.N**, 2019-2020, « *Tasmidegt n krađ n tudrin (Tawrirt Eelwac, Ieccuren, Aqabbiw) » Timezrit, Bgayet.*
6. **BENREMDHANE, F**, 1996, « *Toponymie Algérienne, inscription latin passif historique et question de normalisation »*, université de Mostaganem, CRASC, Oran.
7. **BENREMDHANE, F**, 2005, « *Toponymie et anthroponymie de l'Algérie: recueil bibliographique général, éd CRASC.*
8. **BOUBETACHE.A**, 2014-2015, « *Ismawen n yidgan n tudrin (Tiyremt, Tagma d Bunđih) At Caban, Sijf, Tazrawt n master, Bgayet.*
9. **BOUHADJAR.S**, 2014-2015, « *Approche sociolinguistique des noms des lieux en Algérie cas de toponyme de Boussemgoun, thèse de doctorat, université de Tlemcen.*
10. **BOUSSAHEL.M**, 2001, « *Toponyme du setifois, approche morphologique et sémantique »*, université de Béjaïa.
11. **CHERIGUEN.F**, 1994, « *Toponymie des lieux habités, les noms composés, éd Dar Al Ijtihad, Alger.*
12. **MEHROUCHE.M-L**, 2001, « *Caractéristique lexicales de la poésie kabyle ancienne, mémoire de magister, de linguistique Amazigh, Béjaïa.*
13. **MERCIER.G**, 1987, « *Etude sur la toponymie Berbère de la région de l'Auras »*, *bibliotheca Alexandrina* 2009-2010.
14. **TIDJET, M**, 2013, « *La patronymie dans les daïra de Timezrit, sidi Aich et Chemini (étude morphologique et sémantique) thèse de doctorat, université de Tizi Ouzou, pp 19-20.*

Imagraden:

1. **AZIRI.B**, 2013, « *Les toponymes dans la poésie amoureuse de l'ahal » CRASC, Algérie, pp 177-196.*
2. **CAMPS.G**, 1983, « *Comment la berbérie est devenue le maghreb arabe »*, *Revue des mondes musulmans de la méditerranée* 35, pp 7-24.

3. **DESANGES.J**, 1999, « *la toponymie de l'Afrique du Nord antique. Bilandes recherches depuis 1956* », *Actes du colloque de rome 3-5 décembre 1987, Ecole Française de Rome*, pp 251-272.
4. **NISSABOURIA**, 2006, « *Toponymes maghrébins (De l'enracinement à l'internationalisation, cahiers de sociolinguistique (n° 11), pp 117-143.*
5. **TILMATIN.M**, 2010, « *La toponymie et aménagement linguistique vers une terminologie amazighe ?* », *revue Iles d Imesli Volume 4, numéro 1, Algérie*, pp 81-116.
6. **YERMECHE.O**, 2018, « *Onomastique et patrimoine immateriel en Algérie* », *CRASC, Algérie*, pp 85-102.

Ammud

Ammud:

A. Ismidgen iherfiyen :

1. Abeerur
2. Acercur
3. Ayaref
4. Aħrif
5. Aħriq
6. Annar
7. Aqacuc
8. Arezzu
9. Asfel
10. Axnaq
11. Axrib
12. Buəfif
13. Ibarisen
14. Ifilku
15. Iğehhiwen
16. Igelliğu
17. Ikersfinen
18. Imlul
19. Imrabden
20. Laezib
21. Lbeđha
22. Lebruj
23. Lesyux
24. Lewziəa
25. Lğeamæ
26. Lğemea
27. Lkuca
28. Lmaħsar
29. Mehbu
30. Međdarqa
31. Msuya

Ammud

32. Sfayah
33. Taɛlamt
34. Tagnit
35. Tajnant
36. Tamddazt
37. Taqerrabt
38. Taslaṭ
39. Tasqilt
40. Tifrest
41. Tiyilt
42. Tiyyar
43. Tigzirt
44. Tiliwa
45. Timejjaḍ
46. Timizar
47. Tisemlelt
48. Ulmu
49. Ultim
50. Zerdal
51. Zzubyā

B. Ismidgen uddisen :

1. Abrid lmal
2. Agelmim At Lḥusin
3. Agelmim tizi
4. Agelmim uqmac
5. Agni leḡmiea
6. Aḥemmam tejmaet
7. Aḥriq gidir
8. Alma paɛli
9. Alma umeḥyu
10. Alma umeqqran
11. Alma usalaḥ
12. Aman izeggayen

Ammud

13. Amtiq uhami
14. Anda yeyli uyeğğar
15. Ibawen puccen
16. Iger tala
17. İyil tala
18. İherqan ibeleiden
19. Læec umieruf
20. Læinşer azeqqal
21. Læinşer gelmaten
22. Lyar gizem
23. Tađult Lewnis
24. Tađult n Seada
25. Taewint Mhend
26. Taewint tesga
27. Tahriqt Eebd lqader
28. Tahriqt Eebd Slam
29. Tala Buliten
30. Tala gemzulla
31. Tala padda
32. Tala puzzal
33. Tala ubelluđ
34. Tala udafal
35. Tala ufella
36. Tamda tessirt
37. Tazrut iæssasen
38. Tazrut Imiz
39. Tazrut peṭrunçi
40. Tigert Emara
41. Tigert uheddad
42. Tiyilt therqatin
43. Tizi tuggit

C. Ismidgen isuddimen :

1. Bumulled

Ammud

2. Sidi Hendalasuk
3. Win n At Bacar
4. Win n tecict
5. Win teslent
6. Win udirri

Agzul

Tazrawt-nney terza tasmidegt n taddart Tasga tayiwant n Tifra, asun n Sidi Eic, ayir n bgayet tazrawt tasnalyamkant, tayult yerzan asentel-a d tasnisemt, leqdic-a yebda yef kraç n yihricen (tizri-tasnarrayt-tasleçt), deg uhric amezwaru nefka-d tibadutin n tusniwin i icudden yer umahil-a d taggayin-is, ahric wis sin, nessasn-d tarrayin i neçfer deg unadi yef leqdic-a, d wamek i nefren asentel-a aneggaru d tasleçt n wammud i d-negmer, azal n 132 n yismidgen anda i neereç ad d-nefk asegi i yal ismideg, ama deg isegzawalen (wid n teqbaylit, d tefransist) ama yer imsulya, anda i d-nefka amezruy ney tarkisant ma sean-ten yismidgen-nni, yer taggara n leqdic nexdem asiçnawal deg-s nessasmel ismidgen ilmend n taggayin-nsen (ihçrfiyen-uddisen-isuddimen)

Awal ufrir: tasnisemt, tasmidegt, ismideg, tasleçt tasnalyant, tasleçt tasnamkant, imsulya Tasga, Bgayet.